

MIRANDA, FRANCISCO DE (1750-1816)

VIAJES POR RUSIA

ÍNDICE

MAYO 1787

JUNIO 1787

MAYO 1787

12

Moscou. Tuve visita p^r. la mañana del Ayud^{te}. m^r. Besin-Ten^{te}. Cor^l. en este serv^o que me significó que el Marechál le prevenia que franquease quanto io huviese de menestér-me hizo traer una *Berlina á 4 cab^s*. que questa diariam^{te}. 4. *rublos.*-Sali á la una á hacér visitas, mas el *governadór* no estava en Casa... le dexé mis cartas y un billete, pues ni io entiendo á mis criados, ni ellos me en tienden a mi..... despues de otras vine á Casa, me halle serrado, y me fui p^a comer algo en Casa del *Treteur* francés á las 3.-mas hallé que su tabla *D'hote* estava ia concluida, y que la Compañia no era de lo mas selecta..... propuse el que me diesen un poco de sopa en un quarto separado, p^o no le avia, y me querian servir en el mismo en q^e. estava toda la Compañia indistinta *s'il vous plait m^r*. (me decía mad^a) il *ne me plait pas*, le respondi, tome mi Coche para hirme á Casa á dár con un pedazo de Jamón que me quedava de mis provisiones de viaje; el qual, con un poco de Leche que añadió mi criado, fue toda mi Comida..... verificandose asi el pasar *tres* días sin gustár cosa caliente, excepto el *Thé* que solia tomár cada 24. oras; pues no se pudo encontrár que comér á esta hora en las *Osterias* (mi hospite el maior no previo sin duda este Caso, contando tal véz en que el gen^l. gov^{or}. me convidaria á comér, mas este no estava en Casa quando io llamé)-á las 5. p. m. tomé otra véz mi Coche, y continue vis visitas dexando las Cartas (segun la nota adjunta) y un billete con animo de hir á la Comedia á las 6., mas se me hizo tarde, y no pude concluir hasta las 8. dadas.-ó que extensiva Ciudad es esta!..... pues los *Jardines, Parques, y vacios* que en el medio se encuentran son muchisimos-sin embargo hai un gran numero de mui buenos *edificios y Palacio* construidos en el gusto *Ytaliano, Frances, Yngles, Olandes &c*-y aun en un gusto *peculiar*, que se conforma mui poco, con el *griego y romano.*-á las 9 bolvi á casa fatigado-tomé Thé, lei un poco, &.....

A las 9 a. m. tuve un *Secretario* del gen^l. Governadór, cumplimentandome, y haciendome apologia p^r. no averlo hecho antes; pues mis cartas (p^r. equivocacⁿ. de los criados que me Condujeron) fueron entregadas en casa del governadór *Civil* y asi no se las llevaron a él hasta anochesér..... me propuso asimismo el hir á vér la Ciudad quando gustase, y io resolvi que oi mismo-se fue á hacerlo prevenir, y quedó en bolvér-en el intermedio tuve visita de los hijos de mad^a *Kamensky*, y de la Princesa de *Gortschakow*, con mucha política, y la prim^a convidandome á Comér.-Vino el Secret^o *M^f. Rost*, y fuimos á la Casa Ymperial de niños expositos-su Directór *M^f. Goguél* nos avia estado esperando toda la mañana-seguimos la visita, y vimos todas las edades, y clases diversas tanto de mugeres, como de homb^s., todo bastante aseado, y con mui buena direccion.... en la pequeña edad son mugeres que les asisten-y en la maior hombres.... se les enseña á leér, escribir, *Aritmet^a &c. Aleman, frances &c.* y á Dibujár- para los exercicios de Juventud tienen en los jardines *balansoirs*, y para formár una montaña de hielo para resbalár sin *Trenau* - quando están ia educados pasan á fuera con acomodo; ó á una manufactura de *Naipes*, y *medias*, relojes &c... que se ha establecido tambⁿ. p^r. la Corona en beneficio suio.-hai actualm^{te}. en dho Colegio segun me informa su Directór *1600* expositos, y dados á criar en la Campaña *2.000*. -Luego pasamos al establecimiento que llaman de *M^f. Demidow^l*, comerciante ruso, el qual está en este proprio Colegio.... y consiste en *100* juvenes legitimos, que se instruien para el comercio.... A estos se les viste, alimenta, aloja, é instruye en las Lenguas *Rusa, alemana, francesa, é Ynglesa*, y *geographia* todo gratis..... vi sus apartamentos, y todo en mui buen orn.: y no se puede dejár de aplaudir un semeiante establecimiento, que con el tiempo procurará á la nación un Cuerpo de Comerciantes bien instruidos, y p^r. consecuencia mas utiles.-el fondo para dho establecimiento es *250.000* rub^s. que rentan *13.000* al año y con esto se subviene á todo mui bien.-me retiré á Casa á eso de las 2. donde comi.... y a las 5. p. m. tomé mi Coche para hir ál gran Paseo que oi hai en el Convento de *Divitchmonastir* (ó Convento de Doncellas) donde estuvo enserrada la célebre P^a *Sophia*..... huvo un gran concurso de gentes desentes ia en coche, en ventanas, y a Caballo varios homb^s. en el costume Ynglés qe. es prevalente-m^r. *Rost* me acompañó, y seguram^{te}. avria mas de *600* coches de mui buen gusto y con buenos atelajes.-me apie, y entré en el combento, é Yglesia que es bastante rica, y alli observé varias mugeres de mercantes rusos en su *costume* de *Fatá* ó velo blanco blanco bordado en oro, plata seda &c.... y la cara mui bien pintada-cuio afeite no lo necesitan á la verdad, pues la naturaleza las ha hecho bastante bien paresidas.-aqui encontré á *M^f. Bougarelli* (negociante), y m^r. de *Saugie*, q^e. me vinieron á visitár un poco antes.... y con quienes conversé un poco sobre el país, convento &c.... retomé mi Coche, y dimos aun varias bueltas al paseo admirando el crecido numero de Damas juvenes y mui bien paresidas-llamé en Casa del P^e. de *Gortschakow*., mas no avia nadie en Casa-y asi io me retiré á la mía-hize venir una buena moza de 16. años que el *Svoschik* (ó cochero) me trajo med^{te}. *2.* rub^s. que le regalé (el bribón quería *5.*) Dormi con ella, y p^r. la mañana se retiró mui contenta con *2 Ducad^s*. que le di.

Vino temprano el edecan del gen^l. govern^r. M^f. *Levonow*. Capⁿ. para Convidarme á Comér con su Ex^a mañana, y acompañarme á la *Universidad*, &c... vino tambⁿ. m^r. *Rowan* q.^e me convido á Comér en el gusto Ynglés, é hizo mil cumplidos-El gen^l. me embio igualm^{te}. á m^r. *Mey*, oficial de la Police para q.^e me acompañase, y estuviese á mis ornes. saviendo que io buscava un criado francés, y no lo encontrava; es joven modesto, y de buena educacion. -Parti con el Ayud^{te}. *Levonow* á la *Universidad* donde su Directór m^r. *Tonwizen*, me aguardava ia, y con suma atencion y politica me hizo vér todas las clases en las quales se enseña gratis las Lenguas *Francesa, rusa, Alemana, Latina, Ytaliana, é Ynglesa*, (cada clase de estas p^r. lo comun está subdividida en 4.) *Philosofia morál* (que la dictan en Latin, como si la rusa caresiese de expresiones) *historia natural* &c... cuio profesór nos manifestó una pobrisima coleccion de este genero, que apenas sirve para demostrár á la escuela.-hai en el dia aqui 1.000 estudiantes.-Luego pasamos á vér otro instituto contiguo baxo la misma direccion que se tiene en un pequeño edificio contiguo, donde hai hasta 106 colegiales Pensionistas de la nobleza del estado, y residen buena, y Liberál educacion Academica p^r. 150 rub^s. al año-con 50 mas pueden vestirse, de modo que p^r. 200 se hallan alimentados, alojados, vestidos, é instruidos, que no es caro p^r. cierto... sus alojamientos, dormitorios &c... están mui bien dispuestos, y con aseo-de modo que es a desear q.^e el num^o fuese maior p^r. el bien de la nacion!-y quando el edificio, q.^e actualm^{te}. se trabaja p^a concluir esté acabado, tal véz tendrá efecto este deseo: me despedi de aquellas gentes prometiéndoles otra visita p^r. la tarde, y ellos quedaron tan contentos, y no menos io de su civilidad.- al *Cremelin*, donde me aguardava el Custode M^f. *Kogen*, consejero actual de estado para quien traje carta del P^e. *Potemkin*.... me recibio con sumo agrado y procedimos á ver el Tesoro... subimos p^r. la escalera *roxa* que llaman (á Causa de estár cubierta de este Colór ó p^r. que en ruso es expresion de cosa selecta) p^r. donde solo los soberanos podian montár en otro tiempo (bastante mal p^r. cierto)-y entramos en los quatro apartamentos principales que contiene grandisimo numero de *vestidos, vasos, baxilla, joyas, coronas, vandejas de oro y plata* &c..... la maior parte anticallas de los *Czares*, mas de mucho valór él todo-distinguense entre otras cosas las coronas, de *Siberia, Casán, Astracan, y Rusia*.... una gran *silla de oro y plata* embutida de piedras preciosas hecha en persia.-otra en que *iwan, y Pedro 1^o* se sentavan, y una *ventana cubierta* p^r. donde la ermana *Sophia oia*, é influia en los hermanos-una *silla* y arnés riquisimo regalo del presente gran Señor.-Las *Leyes* primeras q.^e formó Juan *Vasilides* escritas en papél al uso Romano, y guardadas en una caxa redonda de plata.-2. *grandes vandejas* de plata en que se representan batallas en baxo relieve de mui buen gusto-dadiva dicen de un rey de Ynglaterra-tambien algunas obras de *marfil romanas* mod^s. de exquisito gusto.-una pequeña *coleccion de Ambar* &c. &c. &c. el gen^l. *Kogén* me ha prometido una nota de estas cosas, y si me la embia hirá aqui inserta.... *estuvimos* despues en la sala mas alta, y en el *Teremock* (ó Pequeña-torre) que está ensima, donde los *Czares* solian montár p^r. una pesima escalera, á gozár de las vistas hermosas que desde allí se descubren².

Pasamos luego a la *Armeria*, en que se vén en tres grandes apartamentos infinitos *fusiles, espadas, y simitarras* de los antiguos *Czares*... y sobre todo un gran n^o de Sillas de montár, y *Arneses de Caballos* de un gusto *Orientál*, y riqueza suma: la plata, el oro, perlas, Diamantes, y bordados mas ricos los decoran-y *en su genero* se puede decir q.^e es la mas rica coleccion de la Europa.-Noté aquí un crecido no de *Espadas tan grandes*

coom el alto de un hombre, y anchas en proporcion; de modo que era menestér servirse de las dos manos para usarlas.-Algunas Damas que se prevalieron de la ocasion, tambⁿ. nos acompañaron a ver estas cosas. Di mil gras. al gen^l. y me fui con dho Edecan a vér la famosa *Campana* (y noté que todas las Puertas, y ventanas eran de hierro, y serrad^s. a modo de prision, lo q^e. indica q^e. no faltan Ladrones).-está esta enterrada toda, cerca de la torre de *Ywan-Velikay* (ó Juan-el grande) en el parage mismo en que se fundio.... pues quando la suspendieron para montarla á dha Torre, un insendio sobrevino, y que mando los maderos caio la Campana en el mismo lugar de donde la sacaron, y se rompio un pedazo del Labio.... yo baxé por una malisima escalera p^a examinarla de cerca; hallé que era una *hermosa pieza*, maior sin duda de ninguna otra que exista en Europa, y dos veces maior a mi parecer que la de *toledo* en Esp^a-los otros no se atrevieron á seguirme en la baxada p^r. el riesgo que decian avia de Caér.-Un poco mas adelante sobre la *Plaza de parada* del mismo *Cremelin*, está montada una *grandisima pieza de Artilleria*, de bronce, hecha en el gusto de aquellas monstruosas que se ven en Constanpla. a forma de *Obus*, aun maior, y se dice que fue presa á los Tartaros (es hermosa pieza de fundicion)-y otras dos están tambⁿ. al Lado fundidas aqui por rusos en forma de *Culebrinas*, y de un grandisimo calibre... tambⁿ. hermosas piezas.-á Casa.-A las 4. p. m. vino m^r. *Mey*, y fuimos a la *Esquela generál-nacional*, que está inmediata (vajo la Direccion, y Plan del Procurador general Prin^e. Viasemskoy) en que se enseña la Lengua *Rusa* en perfeccion por *quatro* Profesores: la *Arithmetica*, *Geographia*, y *Geometría* gratis³ -hai actualmente 235. estudiantes, y el num^o es ilimitado.-Pareseme esta institucion mui bien dirigida, y que si la Rusia adapta estos Planes generalm^{te}., sentirá mui pronto su veneficio en la masa generál de la nacion.-A la *Casa de Imbalidos* que esta al remate de la otra parte de la Ciudad-paseamos prim^o el jardin-y despues fuimos á las barracas de madera en que abitan los pobres soldados en n^o de 350 mui estrecha, y malisimam^{te}, alojados á la verdad..... casi es imposible de sufrirse la densidad del aire... noté que estos todos dexan crescer la barba-no será ello mas bien peresa, ó indolencia que supersticion, ú otra Cosa?.-tampoco vi ningun coxo ni manco, ni sin pierna, o brazo; lo q^e. en un hospital *de Imbalidos* de Rusia arguie mui poco credito en la profesion Chirurgica &c.... sin fuesen los del Papa pase! tampoco dexan avitar las mugeres con sus maridos, lo que es cruel a la verdad.-de aqui pasamos a la gran Casa en que están los Ofic^s. a 2., y 4. en un apartam^{to}., pues las Camaras son grandes, y se vé que la Casa no fue hecha para el efecto-asi la compró la emperatriz act^l. q^e. es la instructor al gen^l. en gefe *Soltikow*.-Los apartamentos altos ván en ruina, y hai una Capilla bonita-el Director Mr. *Chipilow* nos enseñó todo con suma politica y mui buen modo; quien me informó que hai alli actualm^{te}. 25. oficiales, y que puede haver hasta 200 -y que quando todos los edificios proiectados esten concluidos el numero de Soldados hiria hasta 2.000 -Dho Directór me propuso bajasemos al hospital que está inmediato, y asi seguimos a pie cerca de 2. bers: (no crei q^e. estava tan lexos) este se llama el *hospital de Catharina*, y está baxo su direccion-contiene los *Imbalidos enfermos*, y gente pobre hasta el n^o de 150 *enfermos* mui bien asistidos, y en mejores circunstac^s. de aire y alojamiento, que en las barracas de Imbalidos.-hai sus apartam^{tos}. separados p^a las mugeres-y otros p^a los Locos, cuio n^o son 7 solam^{te}. el todo esta con baste. aseo y regularidad-las Camas tienen sus cortinas, y no hai mas que de 5 a *ocho* enfermos en Cada apartam^{to}., me despedí mui contento de estas gentes-Al *Hospitál militar* fundacion de Ped^o el grande para 1000. Soldados enfermos-hai actualm^{te}. 632 enfermos solam^{te}... visité las dos grandes salas que hai a baxo, y el aire es bastante denso,

mal olór, y demasiado juntos los enfermos q^e. realm^{te}. estan bast^{te}. mál-pasamos a lo alto en que está la botica bastante puerca-y tambⁿ. una *sala y escuela de anathomia*, coleccion de piezas anathomicas, fetus &c... avia un cadáver preparado para disecár.-de aqui pasamos a otro edificio, ó barraca en que hai una otra *sala* de enfermos, que están realm^{te}. mucho mejór, y mas aseados que los primeros.-de aquí pasamos a vér el baño, en el gusto Ruso, y mui cochino (no asi los de los Turcos)-al apartam^{to}. de los Locos en que havia 11. solam^{te}., entre ellos un frances.-Al alojamiento de los estudiantes de Anathomia, cuio n^o es 100. alojados, alimentados, é instruidos gratis... y tienen su destino quando han concluido en el exercito- estan cochinam^{te}. alojados.-mas no así otros 20. Pensionistas (se reciben hasta 60.) que pagan; estan mui bien alojados, aseados y con sus buenos Libros que anuncian el hombre desente, y aplicado... mui bien a la verdad^d.-Al *Palacio nuevo de Catharina*, que actualmente se está edificando, y no vimos mas que el exterior... mas el gusto, y proporciones de su arquitectura, no es de lo mejór... una Logia en el centro con Columnas Ysoladas, mas embutida en la muralla, y p^r. consecuencia sin vistas Laterales, es idea original-mas la situacion no es mala... y tiene un bellissimo Jardin.-a Casa ia de noche donde vino mi moza del dia anterior, y dormimos juntos.

15

Vino el Ayud^{te}., y Mr. *Mey*, y nos dirigimos acia la Cathedrál para vér el *Thesoro*, mas como era ia un poco tarde, y p^r. alguna equivocacion del Ayud^{te}. hallamos todo cerrado.-Yo en el interin monté a la Torre de *Itwan Veliskoy* (ó Juan el grande) para gozár de la completa vista que de aqui se goza de toda la Ciudad.... efectivam^{te}. estuve alli mui divertido p^r. mas de una hora-la *Campana-maior* es una pieza ermosa; me parese del prop^o tamaño q^e. la renombrada de Toledo.-de aqui a la famosa *Botica* fundada p^r. *Ped^o I^o* para preparár bien toda la medicina q^e. se distribuie a todas las boticas imperiales del reyno.... me prometi encontrár una cosa magnifica, mas no lo es: y está sumam^{te}. puerca-el gran-*Apoticario* me enseñó todos sus almacenes mui bien provistos de quantos ingredientes son necesarios; y el Laboratorio Chimico-todo con el mismo visio de porqueria q^e. he dho antes... es un ale man sin embargo dho. S^r. mio-visité asi mismo el alojamiento de 6. estudiantes ó colegiales, que aqui se instruien gratis en la farmacia; y no están mál-y asi mismo *su* alojam^{to}. y *su mujér* que son mejores.... a Casa a vestirme.-A la 1^{1/2} fui en Casa del gen^l. Govern^r. P. D. *Yeropkin*, gen^l. en gefe, que me recibio con todos los honores manifestandome q^e. el P. Potem:, y el mar: Ro-w me avian recomendado mui distintam^{te}. y que se alegraria de poder servirme &c.... encontré alli mucha compañía, y entre otros al Co: de *Osterman* Senatór privado, y hermano del Chansiller que está en Petersbourg, quien me hizo caricias, y sirvio de interprete, pues el generál no habla francés-tomamos nra. *shala* en el gusto Ruso, y despues nos fuimos a *Comér*... hubo mui buena sociedad, y una dem^{le}. que estava a mi lado ablava el frances: y y el am^o *Karsakow*. q^e. tambⁿ. estava aqui.... mucho se enfadó el gen^l. con su ayud^{te}. quando supo que la Cathedrál no avia estado abierta a mi llegada.-De aqui parti a las 4. con m^r. *Rost* al hospital de Sⁿ. *Pablo* fundado p^r. el gran duque actual-Paseamos primero en el Jardín que tiene mui buenas vistas, y extension-luego a las Salas, donde no hai mas que 55. Camas, mas mui bien entretenidas y aseadas..... en cada pieza no hai mas que 2. ó 4. enfermos, con sus cortinas, ventilación, y mui buen orden-hai sus apartamentos

tambien para mugeres, en que observé 7. juvenes, y mui bien paresidas que padecian del maldito mál *venereo*; como asi mismo un niño que apenas comensava a andár.-ojalá q^o. todos los otros *ospitales* disminuiesen el n^o de enfermos y aumentasen la salubridad del aire, aseo, y buen orn. que en este de *Sⁿ Pablo* se observa.-De aqui fuimos al Palacio *Vorabiotzky-Duaretz* (ó *Palacio de gorriones*) situado sobre una gran Colina de este nombre a cosa de 2. *ber*: fuera de la Ciudad..... es la mas bella situacion que quiera imaginarse, y de donde la Ciudad de *moscou* presenta la prespectiva mas bella.... io no sé a la verdad p^r. que este sitio está negligado y p^r. qué la emper: no há fabricado aqui en lugar de hacerlo sobre tantos otros parajes mui inferiores a este-el Palacio que alli hai, es un Viejo de madera casi enteram^{te}. arruinado, y absolutam^{te}. inavitable.... aquí estuve mas de una hora gozando de la hermosisima vista que esta cituacion ofrece de la Ciudad, y un prado hermoso, que justam^{te}. está a la falda, con agua corriente &c....⁵-De aqui fuimos al otro extremo de la Ciudad a vér el otro Palacio que se acava de edificár en Ladrillo, llamado *Petroffkoy-Duaretz* (ó *Palacio de Pedro*), est tambⁿ. á Cosa de 2. *bers*: fuera de la Ciudad, sobre el camino de Petersburg-su Arquitectura toda es en imitacion de la Gothica, mas imperfecta y con mui poco gusto.-visitamos el interior que nada ofrece de remarcable, sino la *gran sala* en forma *rotonda* de mui bellas proporciones, con buenos adornos de arquitectura, y magnifica en su tamaño... no tiene escalera principal dho Palacio, y se suve p^r. dos pequeñas que estan encubiertas-monté al *tope* sobre el techo mas no ofrece vistas particulares-monté también sobre dos *torres* de las que forman el resinto, con una muralla q^o. gira p^r. todo el rededór, mas ninguna de sus vistas (aunque no malas) es comparable a las de *Vorabioticsky*, con mucho.-a Casa donde llegué cansadisimo á las 10. de la noche. (aun de dia y con sol).

16

Vino Karsakow á las 9., y fuimos (como dom^o) prim^o a la Cathedral... o que multitud de gentes!..... aquí estuvimos como 10. minutos:, y partimos á *Danskoy-monastir* (ó el monasterio del Dón) p^r. sér obra de los Cosacos del Don; y donde la Congregacion es mas selecta..... estuvimos alli como media hora; en cuio tiempo examiné todas las Pinturas á fresco que cubren sus Plafones, murallas, &c. internam^{te}., y son de mejór gusto, diseño, y colorido que quantas llevo vistas hasta ahora en las Iglesias griegas; aun la arquitectura parese mejór.-aqui fue donde sucedio hace 16. años creo⁶ (quando la peste) el tragico suceso del *Arzobispo Ambrosius* que fue asesinado p^r. la Plebe con una hacha que le dividio la Cara en dos pedazos..... él se disfrazó en vestido de Paisano, y se escondio en un saquisami de la Iglesia; mas un niño le descubrio, y los facciosos le sacaron fuera (pidió q^o. le dexasen prim^o hacer oracion..... se lo consedieron, y viendo q^o. dilatava, lo arrastraron fuera) y como 50. toesas fuera de la Puerta junto al sitio en q^o. oi hay una garita de madera, lo mataron... cuando el *Emp^{or}*. estuvo aqui fue á vér dho sitio en q^o. avian puesto una *pedra con una cruz*, mas desde entonces la Police ha hizo quitár.- luego pasamos á la Iglesia *Catholica Romana*, cuia congregacion es numerosa, y desente-la Iglesia es poca cosa.-hai aqui ádemas 2. Yglesias de *Protestantes Luter*:, y 1. de *Calvinistas*.-A comér en Casa de Mad^a *Kaminsky* (que es de la familia *Galitzin*) y es bien paresida y amable.-aqui estava el P^e. *Sibirsky*, P^e. *Galitzin*, y la Princesa de Georgia, con su hija de unos 18. años mui bien paresida, ojos negros Españoles-y no ai duda p^r. los

individuos que he visto de esta nacion, que la comun opinion q^c. hace decendér los *Español*^s. de la *georgia*, (o por mejor decir los georgianos de colonia española) lo confirma el personal y facciones de estas gentes.-tuvimos buena sociedad- tomamos café- y luego al jardín que es bastante bueno, mad^a vino a hacernos vér sus Serras en que havia bastantes albaricoques.... estuvimos alli aun en sociedad; se opondrá a que sus hijos salgan fuera a educarse; y luego me fui en Casa de *Karsakow* que ia me aguardava para hir al Paseo del Jardín de la Emperatriz..... fuimos alla a eso de las 6.^{1/2}, y estava cubierto de un numerosisimo concurso de *Damas* mui bien vestidas, juvenes, y hermosas-el Quadro era bellísimo y Pictoresco en la *gran Allé* entrando p^r. la pequeña puerta del remate que comanda la vista de todo..... dimos varias bueltas, hasta despues de las 9., y cierto q^c. tiene este paseo mucha coneccion con el de *Kensington* en Ynglaterra... el jardín está hecho en el gusto Ynglés, y es hermoso-Observé que todas las Damas grandes, y chicas estavan pintadas excepto una, y esta era la hermosa mad^{lle}. *Mansourow*, con qⁿ. tuve el gusto de hablár un rato, y no le dexó de agradár mi observacion.... hable tambⁿ. con mad^e. la Com^e. de *Strogonow* que parese mujér instruida: ha viajado, y vive separada del marido actualm^{te}.-á Casa fatigado⁷.

17

Temprano fui avér la *Nueva Casa de gobierno* que se esta rematando de construir en el *Cremelin*:- tiene dos grandes piezas una *Ovál*, y otra *redonda*, que son magnificas, y bien decoradas en arquitectura-el segundo Plano contiene estantes para papeles, archivos &c.... de una gran extencion.... y es lastima que no conteniendo dho edificio materia alguna Combustible, *estos* lo sean, pudiendo averlos hecho en lugar de madera, de *cuero*, y hierro-pues puede mui bien sucedér que sin quemarse el edificio, ardan los Papeles y archivos.-dho edificio es vasto, y no de mala arquitectura.... mas en Com- paración del que está enfrente del *antiguo Arsenal* (construido en tpo. de Pedro 1^o p^r. Le Fort.⁸ es nada-en mi consepito *este es* el mejor edificio que tiene moscou, tanto por su solidez, como p^r. sus bellas proporciones, y gusto de la Arquitectura, la *Puerta pral.* está decorada en piedra orn: Dor: p^r. el mejor gusto griego:-y me admira como un tan magnifico, y util edificio no está aun reparado de la ruina a q^c. un insendio reduxo su interior..... le comiencan ahora á restaurár.-De aquí pasamos por la puerta en que estava la Ymagen que causó el tumulto de *Ambrosius* á la Yglesia que llaman de *13. torres*, p^r. que efectivam^{te}. contiene este num^o, que estan cubiertas p^r. otras tantas *cupolas* diversas, y una galeria elevada, ó terraza que gira p^r. todo el rededór.... la disposicion, é idea del edificio es singular a la verdad, y p^r. lo tanto merese sér visto.-un hombre comensó a abrir candados, y serrojos y mas serrojos para mostrarnos en cada una de ellas un Altár ó pequeña Yglesia dedicada a un distinto Santo, cuio expediente no dexará de producir limosna en abundancia.... yo le preguntava p^a qué era tanto candado? si aun robaban tambⁿ. a los S. S., y me respondió q^c. ciertam^{te9}.-De aqui pasamos a vér una *figura del Difunto Rey de Prusia Fedeco 2^{do}*., al natural, que med^{te}. un rublo hacen vér.... la semejanza no puede sér mejor, a que se añade estár vestida con sus propios vestidos, botas, fraque azul con forro de tafetan encarnado, calsones de terciopelo negro de algodón, chupa de Paño blanco, bien sucia de tabaco; pañuelo negro al cuello &c. y hasta un pañuelo suio con mil surcidos ia, y su marca en seda-está representado en el acto de bolvér de la Parada, y leer

algunos memoriales que están sobre una mesa.-el Author es *Stain* de Berlin, que ha enviado otras dos dicen *a Paris* y *a Londres*. -La hacen vér con luces ensendidas, lo que hace mas perfecta la ilusion-estuve alli mui divertido contemplando al gran Federico p^r. mas de una hora.-á Comér en Casa de Karsakow. que tiene una mui buena pequeña coleccion de Libros, y bustos antiguos &c. en una Casa prop^a mui desente-comio aqui igualmente un Capⁿ. de Caballeria francés en este serv^o, y Mr. La *Rosiere* edecan que fue del Duque de Broglio, y hombre instruido en el arte Militar, con quien ablé mucho sobre el particular, y conocio á *O-Reilly* en Casa de dho Mariscál.-De aqui fuimos al *Waux-hall* que es un Jardín formado p^r. un Ynglés M^r. *Madocks*... en imitacion del de Ynglaterra hai una *gran sala redonda* que sirve de Theatro y donde se representan pequeñas piezas en Ruso.-y *Portico sirculár*, y otros tres apartamentos en q^e. se *baila, juegan los Naipes*, y sirven *Thé y Café*.-en la rotonda tambⁿ. se *baila* concluida que es la piesa... havia un concurso lucidísimo, y demasiado numeroso para el Lugar que no es mui extensivo-se paga un rublo a la puerta, y no entra sino gentes de forma.-aqui estuve hasta las 11^{1/2} que me retiré a Casa, pues es una secatura sin sociedad absolutamente... y puedo decir que jamás vi tantas gentes juntas, sin estar en sociedad!

18

Temprano fui con m^r. Rost a vér el Tesoro de la Cathedrál &c.... 1^o en una de dhas Yglesias en que se vé una magnífica pieza de oro sobre el altár representante el *Arca del testamento dadiva* de la pre^{te}. emperatriz.-Luego al Tesoro en que hai tantas mitras, y vestidos con *perlas, Diamantes &c...* que no concluye-entre otras cosas hai una pequeña arca ó tabernaculo de oro cojido en moldavia presente del P. *Potemkin*- varios ricos vestidos que se pretende trabajados p^r. las manos de la Emper: pres^{te}.; y una mitra q^e. vale mas de 60.000 rublos-los Libros de los evangelios estan guarnecidos riquisiman^{te}. en oro, y adornados de piedras preciosas de un gran valor.-en el centro de la Yglesia hai una araña de plata macisa de extraordinaria magnitud.-Vamos á las reliquias.... las dos que se cagan en todas son un pedazo *de la Tunica* de J. C., y un Clavo con q^e. fue crucificado.... la manufactura de aquella no pude examinár p^r. que la han cubierto con un Cristal grueso para que nadie satisfaga esta curiosidad-hai tambⁿ. una *imagen colosal de la Virgen Maria* que se dice trabajada p^r. todos los Apostoles, y miraculosísima..... malísima pieza de pintura (con respecto del Apostolado entero).-De aqui pasamos a la *Segunda Cathedral* en que están los sepulcros de todos los Czares;-uno fue Santo, y asi goza de un sepulcro de plata maciza, mui bien trabajado (dadiva de Cat II.)-mitras, y Libros tambⁿ. en menór n^o-Luego a la 3^a *Cathedrál* en q^e. no faltan tambⁿ. sus reliquias, y Vasos Sagrados ricos, mas en menor num^o comparativam^{te}... y esta iglesia no está enladrillada de *hierro* como las de mas, sino de un *marmol*, que los frailes me decian sér agáta-enfin fuera ia de tanta reliquia y supersticion-pasé al *antiguo Palacio de los Patriarchas* en que se vé una larga coleccion de baxilla en *Oro y Plata*, baculos, y vestidos sumam^{te}. ricos.... de todo me Compadese más una *Coleccion de Libros antiguos q^e. que está p^r. tierra*, en que me dicen hai varios *m. s. s. apreciables*... y talvéz contendrán algo de bueno que en aquella forma nunca llegará a nuestra noticia seguram^{te}.-tambⁿ. hai aqui *dos grandes vasijas de plata* en que se hacen los oleos, magnificas, y de buen gusto.-todo este edificio es p^r. el gusto del Palacio de los *Czares* -arquitectura *Tartaro-Gothica*, y sin gusto

alguno.-De aqui pasamos a la *nueva Casa del Arzobispo* en el mismo *Cremelin*, que nadie avita, y es mui buena-el Presente Arzpo. que la edificó prefiere otra que está retirada del bullicio, y tiene un jardín en q^e. se pasea-dho Palacio es bastante bueno, y en el se observan varios *retratos de sus antecesores, dos mesas de Composicion marmorea* regalo del P. Poternkin, y obra de los jesuitas q^e. se han retirado aqui, mui buenas, la Coleccion de medallas de Rusia-y el *Lecho de la gran Duquesa difunta*, que se dio a su confesor *Platon* como es de Costumbre.-De aqui pasamos al *Palacio de la Emper*: que *serve para el Gov^r. Gen^l. de Moscou* -es magnifico, y mui bien alajado, con excelentes tapiserias de gobelinas, que aun immortalizan en sus dibujos la *hist^a de d. Quijote* -dho *Palacio* era el del mariscal Co: de *Tchernichew*, y la Emperat: lo ha comprado á la Biudad p^r. 200.000 rubs., havrá costado *el doble* quando menos.... tampoco le avita el actual Gen^l. gov^r. que prefiere su moderada Casa propia.-visité aun la *Cosina, Caballeriza &c.....* todo mui bueno, y bien dispuesto.-De aqui pasamos a las Libre^{rs}. francesas mas no pude encontrár el *mapa*; ni descripcion de moscou q^e. buscava.... el Librero me prestó un escrito del año pasado en q^e. un ministro Luterano de *Petersbourg* publica en Berlin reflexiones sobre esta nacion Rusa, mui bien (asegura que el n^o de extrangeros en Peters: llega á 24.000 almas)- he leído asi misma una historia *de la vida de Pedro 3^o* publicada p^r. M^r. de la *Marche*, que es interesante, aunque un poco acrimonioso.-Luego pasé a vér la *antigua Bolsa* del comercio aqui que está p^r. la maior parte arruinada, y es en forma de *Han* con una galería, y alojamientos en el segundo plano para los mercaderes que arrivasen (como en turquia) abajo están las tiendas con su *portico* todo alrededór... y asi se llama en Ruso *Gastinai-Duord* (Patio de huespedes)-De aqui á *las tiendas* que están pegado, y en forma del *Bisestín* de Constanpla.-las mercancías están p^r. *clases*, y las calles son sumam^{te}. estrechas.... no creo haia menos de 6.000 tiendas en este solo parage... en Ruso se llaman *Kitai-gord* (ó la *Villa-Chinesca*) naturalm^{te}. p^r. que las mercancías de la china eran las prales. q^e. aquí se vendian antiguam^{te}., quando este pais estava en poca relacion con la europa.-fui tambⁿ. a Comér con *Karsakow*, y m^r. de *La Rosiere* me informo de una *obra Postuma militar de Guibér* con quien él estava en correspond^a, y que hace poco ha muerto¹⁰.- Despues al Jardin de la *Emperatriz* que paseamos p^r. todas partes, y es hermosisimo-á las 9. al *Clube* que llaman, para el qual embio el *gen^l*. un billete por la mañana.-esta es una *magnifica sala* (acaso la m^r. de su especie en Europa)¹¹ con sus buenas decoraciones de Arquitectura en columnas isoladas de madera al paresér *O. cori*. creo-la forma es quadrilonga, y hermosa..... hai una galeria que corre por todo el Portico a la altura de los 2. terc^s. de las Columnas y en esta está La musica..... p^r. toda la galeria baxa ó portico que es mas elevado que el piso en que danzan hai sus escaños forrados para sentarse mui desentes-la iluminacion se forma por dos series de Arañas de Cristal que cuelgan en los intercolumnios en la baxa, y alta galeria..... de que resulta que la iluminacion no es igual, y que el sentro q^e. debia sér mas iluminado, lo esta menos que los Lados- hai sus grandes salas para *jugár a los naipes*, sin lo qual no hai aqui diversion- y tambⁿ. *Toaletes* para refrescár la pintura Constantemente; como tambⁿ. en el *Waux-hall* en que observando nosotros una Demoiselle mui empeñada en la maniobra á la vista de todo el mundo-mi Comp^o *Karsakow* que la Conosia se tomó la confianza de decirle que aquella adiccion le era inutil &c..... como m^r. le respondió, seria desente el presentarse p^r. la tarde, con el *rouge marchito de la mañana*?.... que diablo de idea de la *desencia* tiene esta Señora.-hai tambⁿ. una Sala grande en que se sirve de senár, y los que gustan Senan mui bien *por un rublo*.-conversé un poco con m^{lle}. *mansourow*....¹² y es singular que

ninguno de los *Directores* se llegase á hablarme mientras estuve aqui; sin embargo de q^c. me Combidaron p^r. el billete que me embio el gen^l.-Despues de senár me retiré á media noche-y la asamblea contendria esta noche mas de 1500 personas la maior parte Doncellas, que no sé realm^{te}. como se han de Casár-se me asegura que este *Clube* se compone de 2.000 subscriptores (á 20. rub^s. los hombres y 10. las mugeres) y de ellos 1600 son mugeres..... otros dicen que 600 solam^{te}. son homb^s., mas de todos modos, el num^o es sumam^{te}. inferior.

19

en Casa p^r. la mañana leyendo, y a las 2. me fui en Casa de M^r. Rowan, donde llegué á las 3. pues vive en el otro extremo de la Ciudad-estava alli M^r. Bougarelli, m^r. Sangie &c.... y tuvimos larga, é instructiva conversacion acerca del Pais.... dispocision del gobierno, no tan suave como parese &c.... tamos Thé juntos, y despues me fui a las 6. en Casa de Lazarow para vér varias muestras de Thelas de Seda de mui buen gusto que hace trabajár para entapizár el nuevo Palacio de Catharina II^a-me enseñó efectivam^{te}. hasta 29. diferentes piezas diversas que en nada ceden por el *trabajo, colorido, y solidéz* á las mejores de Leon: bien que en el *diseño* podia avér mas *correccion, y gusto*. -dha manufactura fue establecida p^r. Ped^o 1^o, y despues el padre de este (Armeno de nacion) la tomó, y perfeccionó-está creo á 60 bers: de aquí, y en mi concepto es la prim^a manufact^a de su esp^c. en este pais.-De aqui fui al *Theatro* (el gen^l. me embiobillete) en que se dio una paqueña opera Rusa, con bailes &c.... todos nacionales los actores, y a fé que imitan á los Ytalianos y franceses en sus monerías perfectam^{te}.-nunca huviera creído que un Cuerpo ruso pudiese plegarse, y afeminarse tanto.-aqui ablé con m^{lle}. de Karsakow que me parese mui amable.- el teatro este, es bien grande y p^r. el orn. gen^l. de los presentes, sin cosa particular-M^r. Madocks el del Waux-hall, es tambⁿ. empresario de este-a Casa y me trajeron una mala moza con qⁿ. dormi y Chapé 4. veces en la noche cosa mui extraord^a p^a mi.

20

La Consequencia ha sido levantarme un poco tarde-y recivi recado del gen^l. gov^r., que el Co: de *Cheremetow* me convidava á Comér, si gustava vér su Casa de Campo de *Kowskova* -me avilité, y marchamos m^r. Mey, y io-ia estavan para sentarse á la mesa quando llegamos pues hai 7 bers:-comimos en mui buena sociedad, en un pabillon q^c. p^r. fuera representa una pila de paja, y p^r. dentro esta mui desente, y despues pasamos á su abitacion que llama la *Solitud* pequeño edificio separado del gran Palacio-tomamos café-vino el joven Conde, y me hizo su apologia por no avér estado a Comér, parese amable-y despues el Baron de *Lautitz* (q^c. vive en su Compañía) y m^r. de *Boulli*, Preceptór de su hijo pequeño, y hombre instruido, me acompañaron a corrér este vasto jardin¹³-p^o fuimos á la parte que llaman el jardin *Anglo-chinesco*..... observase entre otras cosas un *Capuchino* mui al naturál que escribe en su cueba; y en frente hai una otra obra en que tiene su Criada que le trai champiñones, y es mui buena moza-una selda en roqueria &c. casa de Pesca-y aqui tomamos la *Linea* que llaman con dos Canapés unidos sobre un

Trosky, cosa mui conmoda para pasear el jardin, (le tiran 2. Caballos) y nos fuimos al *gran Palacio* que es magnifico-remarqué en él particularm^{te}. un Quadro originál que representa la batalla de *Pultava* y fue pintado en Paris baxo la direcci3n de P^e 1^o quando estuvo alli, y asi se parese su persona que está a caballo..... me estuve mas de una hora viendo este quadro que es sumam^{te}. interesante-y en la armeria está la silla y houpe de Carlos 12. el dia de la batalla, en terciopelo, y con piedras, tal vez esta seria la Silla y Caballo de respecto.-vi alli tambⁿ. entre muchas armas fusiles de *Madrid* cuios cañones gozan estimacion generál.-hai tambⁿ. varios quadros flamencos de gusto, y algunos Plafones de mediano merito-en un gavinete se observan varias figuras pequeñas de sera, *Voltaire, Rousseau, D'Estain, Franklin &c...* y una muger desnuda sobre la Cama; y otra que perfectam^{te}. remangada se lava el c..... en el vidé..... esta ultima me dicen costó 100 L: en Paris; y no hai duda que está mui bien trabajada, pues en los muslos, y pechos se ven las venas pelo &c... y lo mej3r es que aqui entran tambⁿ. las mugeres, mas en Runsia esto no es escandaloso.-Vimos el *obelisco* de marmol que le regaló la presente emperatriz, y está enfrente de la gran puerta-de aqui pasamos a los Diferentes *Casinos*, y Pabellones todos en el gusto nacional, y mui curiosam^{te}. adornados (vi en un Pabⁿ. un par de *sapatos de mugér chinos* que no son maiores que los de un niño de 3. años.... tal se oprimen el pie! eran de thela de seda) como son *La Grotta*, la *Casa Ytaliana*, la *Casa Olandesa*, el *Carrousel*, *Juego de Mallo*, *Laberinto*, *Theatro*, *Menageria*, *hermitage &c.* este ultimo tiene una mesa que se monta por cuerdas, y asi mismo cada plato con sumo ingenio... mui bien adornado todo &c... enfin hasta despues de las 9. no pudimos acavár de Concluir el paseo de este inmenso, y variable Jardin¹⁴.... mucho en el gusto del P^e. *Esterhasy* en Hungria.-senamos juntos y mad^a *Godin*, que es la Aya de la Chica parese mugér instruida y desente, como asi mismo M^f. *de Boulli* -el Conde me entretuvo con Anecdotas mui interesantes acerca de la vida de Ped^o 1^o, pues su Padre era el Gran Gen^l., y comandava en gefe; el soberano baxo sus ordenes-despues de las 11. me retiré, y llegué a mi Casa cerca de la una de la mañana. El Conde me regaló las Prespectivas, y Plano, con una descripci3n en Ruso de dho jardin.

21

Temprano recivi una Carta que faltava del obelisco, y la obligante *Carta* adjunta del Baron de *Lautitz*, convidandome en nombre del Conde á hacerle una otra visita antes de mi partida.-á las 11. fui a la Cathedral para vér officiar de Pontifical el Arzopo. *Platon*, con motivo de sér Dia del Pequeño gran- duque Constantino..... lo mismo que en Kiow, mas un gran concurso.-A las 2. fui a Comér en Casa del gen^l. gov^f. que tuvo combite de Seremonia, é infinitas gentes..... me presentó al Arzopo. *Platon* con quien tuve larga conversacion, y es hombre de suma erudicion, y sinceridad..... me decía que la prueba de que *aqui* no havia tolerancia era de que él no me podia decir que la avia!-huvo sus brindis de seremonia pasando la *Copa* como en Kiow; y comi un pescado fresco que llaman *Stealitz del Wolga* sumam^{te}. delicado.-Acavado de comér fuimos á tomar café sobre el balcon, y huvo á baxo danzas nacionales del Pueblo solo hombres que no ceden en lubricidad a ninguna.... y con una especie de Castañeta con cascabeles, como las q^e. he visto antes-*Platon* me rogó que nos viesemos, y ofrecio *Carta* para *Troitza*. mui bien-hize una visita á Mad^a *Laszarow* que está mui arrogante en su trage griego, y no seria mala

moza, le hablé de su herm^a en Conspla.-Y me fui en Casa del Co: de *Scheremetow* para vér su *gavinete de historia natural* que me aguardava-efectivam^{te}. la Casa no es cosa..... mas un quadro en que se representa Ped^o 1^o conducido p^r. la prud^a del grandór natural es interesante- Luego pasamos á dho *Gavinete* que es poquisima Cosa; mas una perla cojida en *Konskowa* de un Color excelente y mui perfecta es cosa singular... estan allí tambⁿ. las conchas de donde salió-con otras de la misma especie en que se han encontrado otras, mas nó de buen Colór, son senicientas.-Tiene asi mismo una Libreria que contendrá 12.000 volum^s., y no lo parece-y una pequeña Colección de Estampas.-De aquí pasé en Casa del Prin: *Gortchakow* q^c. es sugeto mui atento-tomé Thé, y huvo baile de toda la familia, y Parientes juvenes que aprenden á danzár con su maestro *francés lan petulante*... en sabiendo bailar bien creén estas gentes que ia sus hijos estan bien educados, no necesitan mas.-el *carácter*, y no la *instrucción*, como me decia mad^a Kamensky..... era lo q^c. ella queria p^a los suios-como si el uno pudiese formarse sin adquirir el otro? a Casa a Leér-un ensayo sobre el comercio de Rusia.

22

Temprano fuimos á los *Archivos* en que se guardan todos los Documentos mas interesantes, y memorables de la Monarquia-Los dos Directores vinieron acompañandome, y tenian ia todo prevenido p^r. que estaban advertidos del gen^l Govern^{or}.-pasamos prim^o a una Sala en que esta la *Libreria de Müller* (que es quien arregló este departamento, como historiographo de Rusia) que compró la emperatriz y contiene 6.000 v^s. relativos a la historia de Rusia-Luego a varios otros apartamentos en que estan Divididos por *Naciones* los papeles diversos que allí se contienen, y comienzan sus datas desde el año 1263. se conose que han estado negligados, y mui mal conservados, como aun se vén muchos que lo estan actualm^{te}.-De aqui pasamos á otro mejor apartam^{to}. en que en mejor orn. y mas bien conservados están los diversos *tratados*, y estipulaciones con potencias extranjeras en sus *originales*. -Vi un tratado con maximiliano en que le dá el Titulo de *Emperadór*, y que sirvió á Ped^o para fundár ó apoiar su pretencion con toda la europa (me dieron la Copia adjunta en Ruso)- *Tratados* sobre comercio &c... con la China escritos sobre un *papél sumam^{te}. fino*, y que se conserva como si fuese hecho aier... mucho mas durable que el mejor pergamino ó Vitela-D^o con la *Yndia Persia &c...* Una Carta de Henrique IV. de Francia, en que recomienda al *Czar* un Comersiante flamenco; y tambⁿ. á un medico que está aquí, para q^e. le permita pasar p^r. cierto tpo. á francia, y que si gusta le embiará otro bueno q^c. esté cerca de su persona... Que bondad: y prueba de su amor por todos los hombres-razgo en mi opinion que vale más que todo el panegirico de plinio p^a Trajano &c... firmada *Hanri...* -Otra de *Maria* de Ynglaterra, y *Phelipe 2^o* de España-Otra de *Elizabet* de Ynglaterra, firmada *elizabeta*. -Otra de *Ana de Austria* Regenta de España, firmada *Yo la Reyna*.- Otra de *Carlos 1^o* de *Inglaterra*; y con mil doraduras, y adornos de pintura en el papél p^r. la circunferencia.-Y varios ultimos *tratados de Páz* en sus mismisimos *originales*, con la *Suecia: Prusia: Dinamarca: Polonia: Turquía: China: Persia &c...* con otros varios Documentos mui antiguos, de la reunion de novogorod en que hai hasta 11. sellos, y en ellos estampavan en lugar de armas las Ymagenes de *Santos*, y *Angeles*. -Unos libros de *Corteza de Arboles* (o Papiirus) en que los Pueblos de Kamtchatka, conservan el *registro del tributo* que pagan al *Czár*:

cosa mui curiosa.-Mas interesante sobre todo Las *Cartas, borradores, y memorandums*, de la mano propia de Ped^o 1^o que en 13. volum^s. se conservan aqui, y dan mas justa idea del *metodo*, gobierno intencion y Carácter de este grande hombre, que quanto la historia nos refiere.-Una Carta en que pide al *menher Admirál (Apraxin* supongo.) que le embie aquel *Atlas* forrado de verde, en que solian mirár muchas veces.-Otra en que le pide le embie *aquel cirujano*, que queria sacarle una muela.-Otra al mismo dandole aviso de las tropas que le dicen en Polonia Suecas, y las rusas que se deben juntár serca de *Riga*, para oponerselas, y *Dios dará la victoria*.-Otra d^o en que le encarga un baston cuiu puño dibuxa él mismo al pie de la Carta, y debe tener la Cabeza de una *esmeralda*: un sirco de Diamantes al rededór: y sus armas por defuera dexando lugár, para las de *Mentchikow* (su Procuradór gen^l.) á quien se intenta dho regalo; mas recomienda que el valór no exceda 3. á 4000 rub^s. (comparese con los q^e. io he visto en kiow.): y concluye con decirle que le *haga favór* de dar sus expresiones a su herm^a (de Apraxin) y todos los Parientes... que modo tan diverso al de los nuestros!-un *Memorandum* que contiene 9. articulos. 1^o escribir una Carta a un Rey.-2^o dar aviso A *Malborough* y á los *Olandeses* de la Conducta del Rey de Suecia con Patkul-3^o embiar cierta Cosa al Rey de Dinamarca.-4^o dár respuesta á un Comand^{te}. &c... p^r. donde se vé con que extricto methodo despachava sus negocios.-ya era mui tarde y asi huve de retirarme de aquella gustosisima, é instructiva ocupacion-prometiendome el bolvér otro dia.-De aqui pasé a la Manufactura de *taletanes, Brocados*. y Sederia de *Babuchkin*, que el *capo* me enseñó con mui buena atención, y p^r. cierto que está mui bien... menos él *diseño* que no vale un Cuerno; y en mi concepto es el defecto prevalente de estas manufacturas... las Sedas me dicen que las traen de *persia, grecia*, y aun de *Ytalia* -los Pañuelos para que lleven las mugeres en la Cabeza, son mui buenos y *Ligeros*.- A la Torre *Soujareba-Bachna* (Pan de asucar) ó torre del *almirantazgo*, p^r. q^e. alli está esta oficina-está cituada sobre un parage elebado y sobre sale p^r. ensima de los demás edificios de la Ciudad; mas como no se puede subir sino hasta sobre el techo de la casa que forma como la base del pán (p^r. que para montár mas arriba no hai escala) las vistas no son tan extensivas como io esperaba... mas son buenas sin embargo-hai aqui igualm^{te}. un *Gimnacio*, o escuela fundada por Pedro 1^o para enseñár á *lér, escribir, y Aritmetica*, á 50. niños, hijos de Soldados.-mas está descuidada en el dia.-A la manufactura de *Kollosow*, tambien en seda, y aun mejór que la antecedente..... me informó el amo que emplea en ella 180 *homb^s*. y hace 50.000 *arcinas* de genero por año-á Casa fatigado.-Por la tarde, con el favór del gen^l. que me franquea todo; fui a vér un *convento de mugeres: Dervich-manastir* (ó convento de Doncellas)-La Abadesa nos embio una monja que nos hizo vér todo....1^o fuimos á la abitacion que sirvio de ensierro, ó demora, á la Celebre, y hermosisima Princesa *Sophia*, hermana de Pedro 1^o... son pasables-á la Yglesia donde está su *Sepulcro* y asi mismo el de dos, ó tres princesas más.-Luego a vér las celdas interiores en que viven las monjas..... cosa mui pobre y reducida, y aun puerca-despues, con su permiso, á la avitacion de la *Abadeza* retirada mad^a de *Kropotow* (de una familia distinguida) que con suma politica nos recibio y franqueo toda la Selda para que viesemos hasta los menores apartamentos, cama &c..... y me dio p^r. guia una muchacha de 16. años que hablava el francés mui bien, y era a la verdad asunto de tentacion-ella me decia q^e. no veia la hora de salir de alli, y que solo el agradecimiento acia la abad^a que la avia criado la retenia-tuvimos un rato de Conversacion con mad^a de *Kropotow*. y nos despedimos.-luego á la Torre que comanda vistas hermosisimas (nra. monja nos acompañava, y aseguro que tuve mis tentaciones de Chap:) y se descubren las

Casas Campo de *Dolgoroutky*, y *Demidow* mui bien situadas en una Colina inmediata... esta *Torre* es p^r. sus proporciones la mas *hermosa de todas*: su forma redonda, y dividida en 6. cuerpos que posan uno encima de otro en disminucion-el material es ladrillo, y su remate..... Nos despedimos de nra. buena monja..... y fuimos á la manufactura de *Miliutin* en sedas, brocados &c fuimos despues al Almacen en que tuvimos Lugar de examinar dhas. manufacturas despacio; y me paresen seguram^{te}. mejores, y de mejor gusto que las otras (la de Lazarow, excepto)-me informó que empleava 300. personas al año, y fabricava mas de 60.000. arcinas de genero-que á no considerár mas que ½ rublo de ganancia p^r. arcina son 30.000. rub^s. de renta.... y asi se vé que casa, y equipaje tiene el dueño.-De aquí pasamos al *Gran-baño* de hombres, y mugeres que está sobre el rio *Moscou*.... entramos primero en el de los hombres en que avia un sin numero desnudos que se bañaban sin el menor rubór-por una puerta que cae a este y un pequeño tinglado divide pasamos al de las *mugeres* en que estas enteram^{te}. desnudas se paseavan pasando de la piesa en que se *desnudan* al *sudadero*, al Patio para labarse con *Jabon &c...* de modo que estuvimos viendolas p^r. mas de una hora, y ellas sin cuidarse proseguian su operacion de lavarse ia abriendo las piernas y estregandose el *coño &c...* enfin p^r. una multitud de desnudos, en q^e. ni uno bandaba, pasé á fuera, y repasando por la calle la puerta del de las mugeres, las veia desde allí mui bien, y asi entré de nuevo sin q^e. las cobradoras que estaban a la Puerta me hiciesen el menor reparo.... las Preñadas parecian disformes con sus barrigas, desnudas... y á la verdad que en este gran conjunto de *originales*, en q^e. avia de todas *edades*, y formas, no pude descubrir aun la maior similitud con la *Venus de Medicis*!... concurrirán á este baño mas de 2.000 personas particularm^{te}. los sabados: y cada una paga solo 2. copecs, sin embargo me aseguran que el propietario hace dinero-de aqui pasamos p^r. la parte de afuera para ver las que despues descienden al rio del proprio baño, y vimos infinitas sin el menor rubór otras aun q^e. estaban p^r. de fuera y se lavaban su C... nos decian en Ruso *veras mas no tocarás*. los hombres allí estan casi mezclados con las mugeres, pues no hai sino una bara que marca la division del Río-O Dios! aqui vi una bonita muchacha con todo el *trasero acardenalado*, y negro de los palos, ó latigos que su amo le avia dado, p^r. que rompio un vaso tál véz, ó qualquiera otra friolera!... que diversas costumbres y modos de pensar!-en los Lugares aun subsiste la costumbre de bañarse hombres y mugeres juntos; y esta Emperat: es la prim^a que ha procurado separarlos p^r. la desencia.-De aqui pasamos a vér *vailár* los *Gitanos* que vailan la danza Rusa con suma *Voluptad* y avia una moza mui bien paresida, á quien propuse el q^e. viniese á mi Casa, y me respondió q^e. p^r. ella con sumo gusto, mas q^e. el viejo no la dexava de vista &c...-entramos despues en un bordel de Pu... que hai inmediato, allí p^r. *un rublo* Chapé una buena.-a Casa.

23

A las 7. de la mañana partimos a vér el *Palacio Ymperial de Kalomisky*, (donde debe alojár ahora la Emperatriz.) y en que nacio el *Gran Pedro 1º*... está a 7. bers: de aqui llegamos a las 8. y nos enseñó el Custode todo-es de madera, y en primér piso aloja la Emper.; los Pequeños *Duques*; y el P^e. Potemkin--arriva *Mamonow*, embajadores-Damas Branisky, Skabrousky &c... estarán estrechos.-subi a un Pequeño *Belvedere* que está en el *tope*, y la vista no es cosa mui particular, en Comparacion de las que hai p^r. aqui.-abajo

vi un *Modelo* de como estava este Palacio antes, y es con poca diferencia en el gusto del del *Cremelin*... una *pilastra* de 3. o 4. pies de altura, en que ponian sus *memoriales* el pueblo, y despues eran recogidos p^r. los Secretarios del *Czár*; *existe alli aun* -unos lacaios de la Emperatriz que entraron a examínar las piezas, anunciavan toda la insolencia que dho rango, por lo Comun, dá a la Canalla que lo exerce!-De aqui pasamos a la *Yglesia*, que aun es la antigua, y mui poca cosa p^r. cierto-en ella se observa una *pequeña tribuna* en que el *Czar* y su familia asistian a la misa &c., en el tono de sencillez q^e. prevalecia entonces.-De buelta estuve a visitár la *Pricion* de esta Ciudad, que se llama de Kalúga... en que estan todos los prisioneros del gobierno en num^o de 267. hombres y mugeres, con sus *divisiones* respectivas, todo en madera: y hai su *separacion* para las gentes desentes. los enfermos, se curan alli mismo en una especie de hospital.-el todo está pasablem^{te}. aseado, y los Presos no tan miserables como en otras partes segun parese.-aqui se dá el *knout*, y se remiten los criminales á sus destinos de Siberia &c... hai constantem^{te}. aqui 2. ofic^s. de *Policia*, y 2. de Ynfanteria con una guardia de 45 hombres p^a la seguridad &c...-Vine á Casa para vestirme, y á las 21^{1/2}, fui á Comér al mejor *oberge* Ruso (de *Pastoujow*) p^a juzgár de la manera nacional... Los criados estaban vestidos con camisas de *color*; asules, encarnadas &c. p^r. gran desencia... pedimos nuestra comida en quarto separado para 2.- y observamos que en el principal avia una mesa mui decente con 5. cubiertos para *Embajador de Roma* q^e. decian venia á Comér-me hize informár, y hallé que el *embajador* dho, era io mismo; pues el gen^l. oiendo que io hiva á Comér previno que tuviesen un quarto desente.-enfin combidé á un oficial que avia alli, y los 3. nos fuimos á la mesa que estuvo mui bien servida en el gusto ruso... comensando p^r. Pescado; cuio plato lo componen mejór que nosotros-caviar mui rico &c...-*Kichlesti*, *Ydromele*, y *Serveza*, fueron las bebidas (ningun vino) y al fin me sirvieron *helados*, y *café extra* -el precio es un rublo p^r. cabeza; yo pagué 5. p^r. los *tres*, y ellos quedaron contentisimos del S^r. Embajador!-me fui a Casa a reposár un poco, y mi Comp: M^r. *Mey* á la suia con una gran *jaqueka*.- A las 5. p. m. tomé el Coche, y pasé p^r. en Casa del comp^o que continua algo enfermo.-De aqui me fui á Casa del *Arzobispo Platon* á quien encontré en su *Jardin* como un verd^o *Philosopho*... inter silvas... aqui *Politicamos*, y *Philosophamos*, con una Livertad que rarissimam^{te}. se encuentra, sino en los hombres de Letras y Virtuosos... sus ministros, me decia (p^r. la E...) la engañan, y ella á su turno los engaña a todos!-en esto llegó un hombre de buen modo, que solicitava entrase su hija en un Convento, pues ella lo deseava vivamente... el *arzobispo* se oponia p^r. varias razones y entre otras p^r. que aun no tenia mas q^e. 23. años... mas el buen hombre le arguia con la Biblia, que era un prodigio; y asi duró el argumento largo tiempo: y al fin huvo de retirarse con pocas esperanzas.-vino alli tambien un *Archimandrita* del monte *Athos* que recoge aqui limosna; para q^e. se le prolongase el tiempo de la recolección q^e. le avia dado la sinodo... mas el arzopo. le dixo q^e. el no podia-pues este asunto pertenecia al sinodo.-este S^r. eclesiastico al decirle *Platon* que io era *anthipoda*, respondió que esto era *enigma*, pues como podia sér tál Cosa;-para que se vea el estado de la *Literatura* oi en aquellos paises, que en otros tiempos brotaron todas las Siencias!-Platon me informó que el num^o de monjes de todo el Ymperio en el dia, llegaria a 2.000 -pues aunq^e. el sinodo los avia fixado en 3.600 las deficiencias eran infinitas.-y que aun queria el gobierno reformár, 25. combentos (creo me dixo)... que ellos querian conservár con su propria industria, sin que se les diese un ochavo para ello! ni renta alguna.-enfin paseamos solos largo rato, en cuio tpo. me manifestó que la *Tolerancia* era menestér fuese absoluta, pues como podia

combinarse el que al mismo tpo. que se permitia criticar todos los *dogmas*; se prohibiese sensurar un *okase*; o al menos fuese peligroso el hacerlo?...-de aqui pasamos á su Casa, y en el balcón que caia al jardin continuamos (bebiendo *Thé, orchata &c*) nuestra conversacion Literaria... y él dá la preferencia a Los *historiadores Romanos*, sobre los *Griegos*: y aun a los Poetas.-me decia q^e. *Ciceron* no le parecia tan gran orador-ni tampoco *Demostenes*... y que *Plinio* el menór le parecia *mejór* en este punto &. &c... (vease el gusto!)-me enseñó varios *Pectorales* y joyas de la mitra de sumo valór, y algunas de gusto... y entre otras una *Agata* que representa una imagen de *Jesuchristo* crucificado y una *Perna en abito monastico* postrada delante en acto de orár, una y otra perfectisima: de modo que es cosa mui particular y digna de verse.-*Plinio* refiere un caso semejante de otra agata, que representava *Apolo* y las *musas*.-me dio una Carta para su Vicario en el monasterio de *Troitza*, y io partí a las 11. con animo de partir de madrugada-mas pasé p^r. casa del Comp^o M^r. *Mey* y estava malo, conq^e. diferi el viaje para el dia después.-

24

Temprano me levanté, pasé p^r. casa de *Karsakow*, dormia aun (eran sin embargo las 9 ¹/₂)-casa de m^r. de *La Rosiere* que hacia lo mismo; mas le hice despertár, y quedamos en hir p^r. la tarde en Casa del Conde *Panin* a su Casa de Campo *Misalkava*.- á vér una Yglesia que extramuros se contruie, y me decia *Platon* que era mejór que la *mosquea* de St^a *Sophia*. mas no es asi... aunque en la forma quiso sér una imperfecta, y pequeñisima imitacion de aquella-es sin embargo su forma mejór que la generál, y su portico, o Peristil en buen gusto.-Luego a ver una fabrica de medias que se decia la mejór, y no vale nada-su dueño un afectado francés *aunq^e. Ruso*, me decia que la avia establecido solam^{te}. *pour son plaisir!*-á La de *Paños* que fue la primera que establecio *Pedro el grande* para vestir su *Exercito*, y el edificio es magnifico, sobre el rio, y junto al Pu^{te}. antiguo de *Piedra*... trabajan en el dia 300 personas; que ganan sus salarios en los terminos siguientes-25. *rublos* anuales los que texen: y los que *excardan, hilan &c*. 12. *ru*.-esto es de 5. a 10. copeks diarios-y vea U. como pueden dár á 1 ¹/₂ *ru*: la *arcina* de su mejor paño; que á la verdad no es malo: las Lanas no son buenas, y de aqui resulta el que no son mejores... El buen Directór me informó de todo con mucha civilidad, y me abló de nras. manufacturas de *Segovia &c*.-A las 3. de la tarde vino m^r. *La Rosiere*, y a las 4. partimos á *Mipalkova* (7. bers. de aqui) donde llegamos a las 5.-encontramos al Co: *Panin* en su galeria, con una Dama que le acompañava, y le leia actualm^{te}.-me recivio con suma civilidad, Tomamos *Thé* y hablamos de *viajes*, y de la guerra en cuiá profesion está instruido-me propuso dár un paseo por el *jardin* y nos acompañó mad^a *Bodé* (que es su *metresse*, Viuda y nat^l. de *Berlin*)-realm^{te}. que el Jardin está dispuesto con gusto, y gosa de hermosisimas vistas... me gusta mas q^e. el del Co: de *Charemetow*.-bolvimos a nuestra galeria en erudita conversacion que la Dama de *Berlin* suportava grandemente-y el conde insistio en que le avia de dár palabra de venir á *Comér* con el un dia al menos antes de partir-asi se lo ofreci, y me retire a las 9 ¹/₂ -para partir a *Troitza* á las 11., pues me aguardava con caballos &c. mi comp^o m^r. *Mey* en Casa.

A media noche partimos con una Luna hermosísima, y 4. caballos de Posta, para *Troitzá* á eso de las 4^{1/2} llegamos á un Lugar (35. bers: de Moscow) donde cambiamos caballos, despues de aguardár largo rato.-seguimos otras 30 bers: mas y llegamos á dho lugar y *Monasterio* de la SSma. Trinidad, por un Camino pasable; a eso de las 9. de la mañana.-Nos apeamos en la Casa destinada para huespedes, que está fuera y no vale nada, y entramos a pie en dho monasterio, que como los demás del Pais está circuido de muros altos, almenas, Torres y aparatos de Defensa... siendo este el parage donde *Ped° el grande* se salvó de la conspiracion de los *Strelits*, y asi se conserva allí aun el *hacha* con que dentro del Convento mismo fueron decapitados los *gefes* del motin-embie mi Carta al Vicario que estava en la Yglesia; y en el interin nos fuimos a la *Torre* de la Yglesia, que es bastante elevada, y comanda hermosas vistas-al bajár encontramos en el primer piso nuestro Vicario que con suma politica vino á obserquiarnos... nos hizo sonár la *Campana maior* que pesa 4.000 pouds, y *dos* otras mas pequeñas que tienen mejór sonido.-Luego á la *Biblioteca* que está en el primér cuerpo de la Torre, y contiene 4.000. volum^{s.}, están casi todos los antiguos Padres de la Yglesia.-á la *Aguiasma*, ó fuente de *San Serguis* (que es el fundadór de este Convento) lo mejór que hai allí, hermosísima agua, y buena arquitectura.-á Diferentes *Capillas, é Yglesias* en numero de 7. con infinitas reliquias *cuerpos de Santos &c...* que procuran la principal renta del dia-al *Refeitorio* que es una gran Pieza pintada toda al fresco asi, asi en el gusto griego de ahora, y en el remate hai una buena Capilla, y un quadro al fresco de la *Transfiguracion*, que se distingue entre los demas.-al *Palacio Ymperial*, edificado por el Padre de Pedro 1° y que no vale cosa.-á La *Roperia*, y *Tesoro* de las prendas y vasos sagrados de la Yglesia, p^r el gusto de las de *moscow...* se observa una mitra que ha costado 30.000. rub^{s.} (la de la Cathedrál de moscou costó 60.000)...el valór de todo se juzga asenderá á un *millon y medio* de rublos-y las cosas aqui estan mejór preservadas y dispuestas en este Tesoro, q^{e.} en el de moscou.-Al Palacio ó alojamiento del *Archimandrita* (ú Abbé) en mejor gusto que el antecedente, y con una hermosa asotea, ó galería que dá sobre la muralla, y comanda una vista hermosísima.-De aquí pasarnos al quarto del S^r. Vicario *Melchisedeck* (que asi se llama) donde reposamos un poco, tomamos una *shalla*, y proseguimos.-Al *colegio* de Seminaristas, instituido p^r. la Emperatriz actual-el *Refeitorio* mui puerco.-Las Clases de *Philosophia* (de Wolfio) *Theologia*, *Latin*, *Griego*, *Aleman*, *Francés*, *hebreo*, *Geographia*, y *Aritimica*, estan bastante aseadas: y asi mismo los *alojamientos de los Profesores*; mas el de los estudiantes no pude verlo-cochino naturalm^{te.}, y p^r. eso se excusaron... el numero de estos consiste actualmente en 180. y pueden recibirse hasta 260 alojados, vestidos, nutridos, y educados gratis p^r. el soberano, que tiene asignada la suma de 4.000 rub^{s.} anuales para ello (y no hai duda que mientras menos haia, mas utilidad queda al Combento) el objeto primario es formár eclesiasticos instruidos.-visitamos ultimam^{te.} las *Celdas* de los monjes que son bastante pobres; unas puercas, otras aseadas.-hai actualm^{te.} en este monasterio 85. monjes; y havia antes 700, quando tenian 125.000 Paisanos ó esclavos... mas esto está reducido en el dia á solos 6.000 paisanos; 2.000 rub^{s.} de renta; y 15 rub^{s.} p^r. cada monje al año... las Limosnas producen sin embargo mas pues me informó el Vicario que llegarán de 9. á 10.000 rub^{s.} anuales.-este monasterio es aun celebre en la historia, p^r. que en tiempo que los Poloneses se ampararon de toda la *Rusia*,

y de *moscou*, no pudieron someter este Combeno que se mantubo contra los exfuerzos de *Sapihega &c.*- comimos con el Vicario en el gusto religioso, pescado, y aseite, mas buena *hidromela*, y Serbesa, y io me retiré a reposár hasta las 4. pues no avia dormido la noche antecedente.-vino el Vicario en su Coche, y Pasamos juntos al *Ermitage* del Arzobispo *Platón* pequeña Casa de Campo (llamada *Bethania* p^r la Pat^a de Lazaro) situada á 2. bers: de aquí en un sitio agradable.-tienesu pequeña yglesia que forma dos de imbierno, y verano figurando una roca-los apartamentos de la Casa aunque pequeños son aseados; y en la Sala tiene 4. gravados excelentes de la Sala de *Raphael* del *Vaticano* en q^e. está la *Escuela-de Athenas*: el *Parnaso*: milagro de la *Eucharistia &c...* -y a las 5^{1/2} nos despedimos de este buen Vicario, y tomamos nuestro Coche y nos pusimos de vuelta p^r. el mismo camino, pues no hai otro; para hir al Monasterio de la *Nueva-Jerusalem*. -á las 2. de la mañana (y era ia de dia Claro) llegamos á *moscou*.-y tomé la Cama a deseo.

26

A las 10^{1/2} a. m. partimos, y por un Camino agradable, aunque no mui bueno seguimos nuestra ruta acia dho Combeno-valgame Dios y que *hermosisimas prespectivas* se encuentran p^r. aqui del pais!... uno seguram^{te}. de los mas hermosos que ha formado la naturaleza! pues el arte le ha ayudado mui poco, ó casi nada!-pasamos las Casas de Campo del principe de *Georgia*, á *Zezuatska* (7. bers: de *moscou*) la del Co: de *Tchernichew*, á *Aninskoy* (15. bers: puede ser) y la de *Naritchin*, á...-á las 25. bers: cambiamos Caballos en un Lugar donde nos detuvimos mas de una hora interin traian los Caballos que estaban en el Campo; y me entretuve en examinar sus abitaciones, y manufacturas de Lienzo bastos, medias &c... de estos pobres esclavos... cuia suerte miserable, no parese mejór aqui, que en maior distancia ni un pequeño jardin si quiera, cuias producciones se podian vendér mui bien en la Capital?-ni un amo que tenga la idea de fomentarles, perfeccionár sus manufacturas; la Agricultura &c?... y de este modo enseñarles a ganar una Competente subsistencia-establecér una escuela para la educacion de sus hijos; y lográr asi la mas dulce de todas las satisfacciones, contribuir á la felicidad publica exerciendo la virtud; cuio exemplo produciria tal véz un bien general!... mas observo p^r. el contrario que tanto quanto mas inmediato está el Lugar de la Casa del Señor; mas miserable parese el Pueblo.-mas como puede sér esto de otro modo, quando hace 15 dias que el Prin: *Wolkonsky* ganó aqui 50.000 rublos á m^r. *Ourousow* á los naipes en una noche, qⁿ. pagó la dha suma la mañana siguiente!-en fin vinieron los Caballos pasado un fuerte aguacero, que no dexó de empeorár el camino, y asi no llegamos hasta las 4^{1/2} a dho Monasterio de la *Nueva-Jerusalem* de *Wonskresenska* (20. bers: mas adelante y 45. de *moscou*) Nos dirigimos á la Yglesia, donde estava el *Archimandrita Appolos*, para quien traia Carta tambⁿ. del arzopo. *Platon* -el qual vino a mi inmediatamente, con suma atencion, y emprendimos nuestro examen.-La Yglesia fue comensada el año de 1656. por *Nicon* Patriarca de Rusia, y concluida por el Arzobispo *Ambrosius* (el asesinado) el de 1759. en el reinado de la *Emperatriz Elizabet*- en imitación, y exacta copia (segun ellos dicen) de la que esta en *Jerusalem*.- La *rotonda* en q^e. está el *Santo-Sepulcro*, es una hermosa piesa, y no destituida de merito su arquitectura, y proporciones, aunque de una forma singular... La Cupola es un *cono* truncado, con 5. ordenes de ventanas (el num^o es 120.) que la dán una infinita Luz que casi deslumbra: pintada toda al

fresco; con *tres galerias* que giran al rededór¹⁵: la parte superior es de madera, pues la obra prim^a en piedra se arruinó (prueba de los malos principios de la construccion)-su *diametro* es de 108 pies, (ú 18 saginas)... en el medio está un *tabernaculo* de buena arquitectura, que contiene el *Santo-Sepulcro* en la misma forma que fue allado, con una *lapida* que cerrava la entrada *sin inscripcion alguna*.-Mas adelante sigue la piesa del *Altár maior* de la Iglesia; en el modo griego, y tiene una *Cupola* elevada, con una galeria alrededor-detras de dho Altár esta el *Coro* en forma semi circular, con 7 *orns.* de asientos en forma amphiteatrál, y columnas alrededor, en medio de las quales al centro está la *silla Patriarchál*, y en los otros intercolumnios hai lugar para 6. mas, que se pretende era el Lugar de los demás *Patriarchas*.-Luego pasamos a la *Yglesia-subterranea*, en q^c. está la *Capilla en forma de cisterna*, donde Santa-Elena encontró la *Cruz* en que fue crucificado J. C. (avia aqui un *pozo* antes, y lo han cerrado p^r. la humedad).-Al *Tesoro* despues, que está en una piesa mui clara, y bien Conservado, con el maior aseo... consiste en Vestidos riquisimos decorados con perlas &c... y Vasos sagrados: por el valór segun me informaron de 200.000 *rublos*... aqui se vén diferentes *Volumenes de la Liturgia-griega*, firmados del puño de la *Emp: actual*, en tiempo que era gran-Duquesa, y regaló a este Combento.-al *Sepulcro del Patriarca Nicón* que fue el fundador.-A la *Capilla de Golgota* (p^r. que asi se llamava la montaña en que dha cruz se encontró) donde se vé la forma de la Cruz en quuestion (hecha de *dos tablas gruezas*, y *no palos redondos* como los Romanos dicen), y al pie un pedazo de marmol que se figura roto del temblór que siguió a la expiracion... y estos monjes enseñan con un misterio singular.-A la *Torre* de donde se goza tal qual vista; y no se puede subir mas que hasta el primer cuerpo.-A la *Biblioteca* en que avrá 400 volums., y como 300 de M. S., mas nopude savér que contenian¹⁶.-De aqui pasamos á la *Abitacion* de dho. *Apolos* que esta mui desente, y este nos dio un mui buen *vaso de vino de hungria*, con que continuamos nuestro paseo-al *Refectorio* que es grande, y hai alli una iglesia para el Ynvierno, con estufas-Al *Alojamiento* que tienen para *huespedes*, mui conmodo y desente por cierto-Luego pasamos á una *hermosa Logia* con balcon que cae al jardin, y aqui tuvimos nro. refresco de naranjas.-Despues seguimos todos los muros al redór que tienen una bers: de extencion-sobre la puerta principál está una pequeña Yglesia en un Torreon quadrada que llaman la *entrada á Jerusalem*- otra de las Torres que esta en un angulo *tiene dos galerias* que comandan buena bista, y de aqui se vén las alturas o montesuelo que aqui han confirmado con los nombres hebreos de *Tabór: Eléon: Ayermon: y Golgota* (esto es Calvario).-Desendimos al jardin, o bosque en que está el *Ermitage del Patriarca Nicón*... esta es una pequeñisima casa, con pequeñisimos quartos en que se pretende vivio este *anacoreta*: y realmen^{te}. que siendo él como como su retrato le representa corpulento; era preciso que estuviese aqui dentro sin moverse... mas estaría sin frio por la buena disposicion de la estufa.-de aqui dimos un paseo p^r. la orilla del riachuelo *Ystra* que corre por aquella selba, y contribuye a su maior amenidad: la empr: me dicen estuvo aqui p^r. 3. dias paseando este sitio verdaderam^{te}. solitario, y ameno.-bolvimos al Combento, y visitamos las celdas de varios monjes, que aunq^c. buenas y conmodas (mejores q^c. las del mon^o de la SS^{ma}. trinidad) estan puercas.-Al *Palacio antiguo* hecho p^r. el *Czar Padre de Ped^o 1^o*, y no vale cosa.-Luego a la *Abitacion* de nuestro buen y Político *Archimandrita*, que nos dio mui buen *Thé*, y io escrivi mis observaciones.-me informó que avia actualm^{te}. 40 monjes, y tienen p^r. toda renta 4.000 *rub^s.*, que apenas bastan para entretener los edificios... y asi se vé que ván en decadencia; pues como no tienen *grandes reliquias*, la Limosna a penas llegará a 400.

rub^s. anuales.-antes avia hasta 700. monjes, que tenian 25.000. Paisanos suios.-me despidi con mucho agradecimiento de este atentisimo *Fraille*, y tomé mi coche para volverme á las 8^½¹⁷-los caballos resultaron cansados-tomamos otros en el camino-y los de Posta que dexamos encargados esta mañana, los encontramos prontoss, y buenos; conque arrivamos a moscou á las 2. ^½ de la mañana, de dia Claro-y tomé mi Cama con sumo gusto mas sin avér comido cosa alguna en todo el dia... cosa que no sucede sino en Rusia.

27

Vino mi Compañero despues de las 9. anunciandome, que oi era dia de *Corpus*, y que era necesario hir a vér esta gran funcion en la *Yglesia Catholica &c...* me vesti, y fuimos efectivam^{te}. á eso de las 11.-numerosa Congregacion, y muchos Rusos que por curiosidad, mas respetuosamente asistieron... havia en el Patio sus calles formadas de ramos, y dos Altares para la Procesion; quanto tiempo hace que no veia semejantes ceremonias!-á hacer visita a m^f. *Bourgarelli* y luego a Casa.-A las 4. tomé el Coche con m^f. Mey, y fuimos á vér la *Sala de Coronam^{to}*. que esta en el *Cremelin...* es bien grande, magnif^a: y forma un quadrado; mas un *pilár que tiene* en el medio para sostenér el Techo, que su arquitecto no supo soportár de otro modo, le quita la gracia, y disminuie su magnitud á la vista... hai un rico dosél con un retrato de la Empr: actual coronado debaxo, y en angulo tribuna para musicos. A las *salas del Senado* que están allí inmediato, y es el sitio donde *este* forma sus asambleas, despacho &c... á menudo-nada tiene que notár.-De aqui pasé á hacér una segunda visita á la *Casa de expositos*, mas no hallé su Directór M^f *Goguel* en Casa; quise entrár en un *Pequeño teatro* que noté tenia dha Casa, mas no hubo quien lo abriese-y asi pasé á un edificio vasto que hai inmediato, perteneciente á la propia Casa-en que encontré *manufacturas de Medias: de Naipes: de Relogeria:* exercidas, y en beneficio todas de los mismos sugetos que se crian en el instituto este... el aparto, y disposicion de ellas me parecio magnifico, mas los artifices y las manufacturas, mui poca cosa.-En casa de mi arzobispo, a quien encuentre aun *inter silvas* solo, emprendimos nuestra conversacion, y me confesó que estava disgustadisimo del empleo; y del Despotismo del Pais... que queria soltar el prim^o-y en quanto al 2^o me decia, que un esclavo no tiene recurso ni puede quejarse contra su amo, y que la Ley autoriza á este, para que le haga dár el *Knout*, (que es la m^f. pena) y que la just^a deve executár sin mas examen... pobre humanidad-me contava varias interesantes anecdotas de la Corte, en que ha vivido largo tiempo... y define el Caracter del Prin: Potemkin mui bien, colocandole spre. en los extremos... de la m^f. altivéz; á la maior condesendencia-de los mas ricos trajes; á los mas vulgares... de la comida mas exquisita; á la mas ordinaria... del equipaje, y aparato mas sumptuoso; al mas sencillo y comun... &c... A las 11. me retiré, y le ofreci una otra visita antes de partir.

28

En casa p^f. la mañana; y á las 4. de la tarde parti á *Koscowa* para hacér una otra visita al Conde de Cheremetow en pago de sus atentisimas expresiones, y finezas.-estuvimos un rato en sociedad,tomamos *Thé*, y despues fui aun á dár un paseo por el Jardin con el

Baron de *Lautitz*, p.^r parages que no estuvimos la tarde antes.-á la Casa de *Caza*, donde tiene mas de 160. perros hermosos, y el edificio es bonito, en el buen gusto *Gotico*.-al *Parque*, en que observamos muchos siervos, y la m.^r parte de *Venados* pintados de America-entramos en el corrál en q.^e tiene como unos 30 *Lobos* de Siberia &c..... y entre ellos hai uno nacido aqui en este parage, pintado de blanco, y negrusco coloradusco, como un perro, cosa mui singular.... y este es justamente el mas feróz de todos los que alli hai, que no son sorras p.^r cierto-hai en otro corrál, *cochinos de la China* que son mui feos p.^r cierto, pues los pies traseros son mas cortos que los delanteros, y asi forman una ridicula forma, particularm.^{te} quando comen-Al *Pabellon* que está en el centro de dho *Parque*, forma rotonda, O. Dor: y en mi concepto una buena composicion y la mejór de quantos edificios contiene dho Jardin..... alcanzamos á vér una *Liebre* de *Angora*, que tienen el pelo sumam.^{te} largo, y fino, y son mucho maiores que las de europa.-A casa del buen Viejo que me ha cobrado sumo cariño, y me enseñó una Carta que acabara de recibir de la Emper: fha en Chersona el 16. del pres.^{te}; y para el arrivo de S. M. aqui hace construir una puerta *triumphal*, y un *hermoso Theatro* de madera..... estava con sus dos hijas, é hijo pequeños (estos son naturales avidos en una Criada sua, mas leximitados ia p.^r la Soberana) mad.^e *Godén* la Aya, y m.^r de *Boulli* el Ayo en cuia compañía nos pusimos a senár.... durante la sena me informó este buen Viejo de varias cosas sumam.^{te} interesantes, relativas a la vida de Ped^o 1^o..... una, q.^e quando se resolvió á la batalla de *Pultava* (que dio dice p.^r que ia estava harto de la guerra) dixo á su Padre el Co: de *Cheremetow*, que era el gen.^l en gefe, te *ordeno* que dés la *Batalla*; mas te *suplico* ahorres la sangre de mis gentes, ¡á expresion verdaderam.^{te} digna!..... otra, quando murio Carlos, y el con impaciencia queria concluir la Páz con la *Suecia* a todo coste, par hir en busca del Ymperio de Dario, como *Alexandro*; saco su lapiz, y tirando una Linea sobre la Carta dixo al *Cansiller de Ostermán* que hiciese pronto la páz:-este con su dedo *borró inmediateam.^{te} dha linea*, á que atonito el Soberano, el Cansillér le pidio el pensil y tiro otra, en que se conservavan la *Libonia*, *estonia* etc. que Pedro queria abandonár p.^r la Paz..... cuia conducta le abrio los ojos, y *dio un abrazo* á su Cansillér y gran ministro, sin el qual todo esto se huviera perdido para la Rusia: q.^e poco despues le quiso cortár la Cabeza..... me dixo que Pedro solia decir con sinceridad, que la batalla de *Narva* avia hecho perdér la testa á Carlos-y á él la de *Pultava*.... excelente confesion! en fin duró nuestra conversacion hasta media noche que io me retire; y el conde se despidio dandome mil abrazos, y expres.^s de Cariño &c.

29

A las 11. vino m.^r de la *Rosiere*, y fuimos a Comér con el Co: *Panin* á su *Casa de Campo* de *Misalkowa*..... de paso entramos en la del mariscal *Rousomonsky* que está una bers: antes..... no tiene cosa de particular (aunq.^e buena) ni tampoco el jardin, y orangerie..... se vén alli delante varias piezas de artilleria en num^o de mas de 20. y no sé que significacion tenga ello; sino que *hetman* de Cosakos le quepa esta simple prerrogativa.-llegamos en Casa de *Panin* á la 1^½, él se vestia y io me sali al comedór donde avia varias otras gentes del pais, que viendome en mi traje sencillo, no me hizieron caso... mas luego que vino el Conde se quedaron suspensos estos tontos vanidosos.-huvo damas extrangeras á la mesa, y asi mad^a *Bodé* no salió..... el joven Conde (de 16. años de edad) me fue presentado p.^r

su Padre, y tambⁿ. comio con nosotros, igualm^{te}. que un *Ex-jesuita M^r. Meré* que está como de Ayo en la Casa-y un medico Olandéz llamado el *D^r. Ditz* que dicen es abil en su profesion-despues de Comér tomamos Café, y hubo una disertacion un poco porfiada en que este *Doctor* pretendia provár que no avia verdaderos conosimientos humanos en las Ciencias; y que estos no contribuian á la felicidad del hombre, si es que los avia.-el sistema de *Pirrón* se conose avia hecho impresion al *D^r.*; mas no lo avia bien comprendido... Despues nos hizo el Conde vér mui *buenos caballos* de sus *haras* en su picadero: y de ellos vendio algunos á 400. y á 500. rublos-despues bolvimos á la galeria, se unio la erudita mad^a *Bodé*, tomamos *Thé* y hablamos de la guerra, historia &c..... yo pedi permiso para hir á dár antes q^e el sol se pusiese, una vista á las prespectivas hermosas q^e. este Jardin ofrece y io avia visto antes-me acompañó el *Joven Conde* y estuvimos en su Casino, dispuesto p^r. su difunta madre, que es mui bonito, y en el tope tiene un *belvedere* que goza de excelentes vistas,..... la Ciudad de Moscou se descubre tambien-de aqui fuimos a un templo *rotondo* del Jardin en que se conservan *bustos de marmol* de toda la familia (son descendientes de *Luca* en Italia, y su nombre *Panini*.) el del Co: ministro que fue es el mejór de todos.-Luego bolvimos á emprendér nuestra conversacion y me ratificó lo que el marechal de R-w me avia dho, de que en la Batalla de *Zorendorff* los Prusianos en num^o creo de 15.000 homb^s. atacaron á los russos á las orns. de *Fermer*, que tenian mas de 100.000 homb^s., y que una division entera de estos consistente en 7.000 homb^s., que mandó el mismo Co: de Panin quedó reducida á 700 y él como gen^l. herido.-me conto su *sitio* y toma de *Bendén* &c..... y me decia que *Sonwarow* era su Dⁿ. *Quixote*..... en fin concluida la sena que eran ia mas de las 11. me retiré, y él me colmó de mil cariños, y amistad como igualmte., el Conde joven; y mad^e. *Bodé*, de quien me contó algunas anécdotas interesantes m^r. de la *Rosiere* y entre otras que queriendo p^r. consideracion á su hijo despedirla el Co: embiandole 50.000 rub^s. ella se los bolvió, y se retirava &c..... me aseguran que es dueña en el dia de mas de 100.000.

30 - 31

Escribiendo todo el día.

JUNIO 1787

1

del mismo modo.

2

escribiendo toda la mañana, y á las 2. á Comér con *Karsakow* donde encontré á m^r. La *Rosiere*, despues me enseñó aquél una Carta de su Padre siendo comandante de *Asoph* en

que le hace varias preguntas relativas á su empleo al *Czár Ped^o 1^o* y este le satisface juiciosísimam^{te}. en la otra media llena que esta en blanco *de su puño mismo*: lo que prueba quanto *methodo, sistema, y actividad* tenia en su gobierno y despachos este gran hombre-A las 4. fuimos (p^r. favór tambⁿ. del governadór) á vér los *Coches de parada* que sirven para el coronamiento de los Soberanos &c..... aqui se vén los que sirvieron á los *Padres de Pedro prim^o* -á los *Patriarcas* (que interiorm^{te}. tienen *Santos*, y en medio una forma *de Cruz*), y todos los Soberanos hasta *Elizabet* (en n^o de unos 20).....en cuio coche se coronó Cath: II^a.... y es la verdad un contraste el mas frapante que quiera imaginarse en tan corto espacio de tiempo..... es grandísimo y magnífico-el de la Emperatriz *Ana* tiene esculturas de sumo gusto.-mas lo que sobre todo interesa es la *Calesa, ó Cabriolé* de *Pedro el grande*, con sus ruedas remendadas, y en tál guisa que oi se abergonzaria uno de hir en ella..... en esta pues con *dos caballos*, y un *palo en la mano* que tambien se conserva allí, en forma de la *clava de Hercules* y sin pulir; este grande hombre corria su Ymperio, y admirava el universo entero..... dando á sus subditos y á todos el exemplo maior y mas util, de la *sencilléz* y de la *moderacion*..... característicos spre. de una grande alma!-y q^c. p^r. desgracia se ha imitado tan poco en esta nacion..... que contraste realm^{te}. en el gusto actual:..... algunos trenoes magníficos; y entre otros *uno cubierto* que puede contenér 12. personas con su mesa en medio mui comodam^{te}., y un *Poile* debaxo de la mesa-en este vino de Petersbourg aqui, la emperatriz *Elizabet*.- tambien hai allí un *gran Sombrero*, ordinario, y *casco de acero* para la Cabeza pertenecientes á *Pedro el grande*.- de aqui pasamos á una fiesta de Caballos en el gusto *Ynglés* que se celebra fuera de la *Puerta Roxa* (ó arco triumphál que los mercantes de moscou elevaron á la *Emper: Elizabet*.) -no valia un diantre, y pagamos a 2 rub^s. p^r. persona:-A vér el Palacio que era de *Le Fort*, favorito de Ped^o 1^o... es sumam^{te} vasto y está abandonado en el dia porque sirvio de hospital en tiempo de la peste.-Al *jardin Ymperial*, que me gusta cada dia mas, y allí Politicamos un poco m^r. de *La Rosiere* y *io*.-despues en Casa de este, la prim^a persona aqui que me ha hecho senár familiarm^{te}. con su familia.

3

Escribiendo en Casa todo el dia, y á las 7. fui al baño *ruso Publico*..... en que estuve una hora, y creí asarme vivo-un galopin me lavó un poco con javon en unos porquisimos lechos de Tablas, y con unas ramas verdes-al salir me pusieron un poco de heno sin almoado ni cubierta, y solo con un pedazo de Sabana ensima; para que sudase y me reposara..... pareserse quieren á los baños de *Constanpla*. -y despues no quedó contento el bribon con 1^{1/2} dub^s. y 20. copes para él.-di una vista despues al baño de homb^s., en q^c. avia infinitos desnudos como su madre los pario-y al de las *mujeres* en que en gran numero y de la misma manera se lavaban el *chocho* paseavan &c..... dos ó tres me paresieron hermosas formas sin embargo.-me bolví á Casa, y lo pasé escribiendo hasta media noche.

4

escribiendo todo el dia sin que parezca una alma, como sino huviese traído una Letra para nadie.

5

Temprano me levanté, fui a hacer visitas-allé que el Co: *Karsakow* avia llegado de Kiow, quien me trajo mil expresiones del marec: Ro-w-y me informó que la Emperatriz avia partido de *Chersone* a Torida, con el *Emper.*, el P. *Potemkin*, Mamonow, Co. de Cobenczel, y Mad^a Branitzka en un Coche de 6. asientos-otro Ygual para los ministros extrangeros &c.-y el Co: de *Besborotko* en una Berlina á dos asientos..... disminuyendo toda su Comitiva á esta expresion.-luego en Casa de m^r. *Rowan* con quien tuve una buena hora de Conversacion me Combidó p^a mañana al Campo..... y concluío en que esta era una *nacion asiatica*, y no otra cosa aun!-a Casa á Comér y p^r. la tarde a hacer algunas visitas..... mi amigo *Platon* que le encontré de marcha para hir a recibir a los Jovenes hijos del gran Duque que debe llegar esta noche á 30. bers: de aqui-y así me tomé la direccion p^a otra parte..... pasé por un baño donde observé muchisimos hombres, y mugeres desnudos, y casi todos mesclados, sin que á la vista de tantas *Evas*, uno siquiera bandase.... cosa singularisima.....! y así tambien observé varias mugeres vestidas que avian entrado en medio de los hombres á hablar de negocios sin que se observase la menor conmosion, ó nobedad en ellas-jovenes sin embargo!-Luego en Casa de la *Rosiere*, tomamos *Thé*, y hablamos de la guerra¹⁸ y del Pais, hasta las 9^{1/2} que fuimos á vér una famosa casa de Juego aqui-casa del maior *Lachinow* donde se junta mucha gente de la nobleza-efectivamente hallamos una Casa mui desente; numerosa y desente Compañia, con mas de 8. mesas diversas de *Banca*- y una *Sena* mui buena á que se sentaron los que tuvieron apetito: y el dueño de la Casa me hizo mil atenciones, nos dio mui buen vino de hungria &c..... y io tuve larga conversacion con el Col: *Koslow*, que acava de venir de *Chersone* contandome las satisfacciones de *Korsakow*, *Mordowinow* &c... á media noche me retiré a Casa.

6

Tuve aqui esta mañana á m^r. *Rost*, que me comunicó la *Lista* adjunta de *Noticias* relativa á esta Ciudad, su Populacion &c... segun que consta por los Documentos que tiene el gobierno.... sin embargo encuentro que no están todos de acuerdo en quanto a su populacion; pues el Arzobispo *Platon* me dice que sera de 250. á 300.000 individuos, y los otros no le hacen asender mas que á 200.000.-el medio proporcionál será tal vez el mas aproximante á la verdad.-es la Ciudad de una grandisima extension (no he podido conseguir un Plano sin embargo); mas que importa si hai vacios en el medio que hacen dudár muchas veces si uno está en la *Ciudad*, ú en el *Campo*-Las calles *Novaia-basmanaia* (el nuevo basman) en que los edificios están mui compactos; y *Twerskaia* (calle de Twer) son hermosas seguram^{te}.-he estado a Comér con los dos *Karsakow*; y alli tuve ocasion de Conoser dos oficiales Rusos llamados *Rakmanow* ambos *gen^l.-maiores* y hermanos:-tuvimos mui larga, é interesante conversacion que duró hasta las 9. p. m. que nos fuimos al *Waux-hall*..... y me paresen sujetos de mui buen juicio, bello modo, y buena

instruccion.-En el Waux-hall hubo baile y mucho concurso de Damas mui bien paresidas, que duró hasta media noche que nos retiramos a Casa.-hace oi un frio de llevar pelisa; y asi he observado que varias gentes del Pueblo la llevan efectivam^{te}.: quando hace dos dias que hacia bastante Calór.

7

Vino el Co: *Karsakow* á las 10. y estuvimos en larga conversacion p^r. mas de una hora.- despues m^r. *Mey* a quien he dicho él bribon que es su recomendado, que porque no le entregué aier quanto dinero pedia por una Composicion que se le prohibio hiciese-á escondidas sacó el carruaje de la Cochera, y se lo llevó.-después de Comér vino La *Rosiere* con quien tuve larga conversacion; tambien m^r. Rost a quien encargué mi carruaje q^e. aun no parese, y quiero partir mañana sin falta.-embie mi Lacayo Ruso con puntualidad, y dho amigo me embio Cartas para varios comerciantes Yngleses en Petersbourg.-Mi criado Carlos que de mala gana sigue el Camino, sin embargo de que está ajustado hasta Petersbourg, me impacientó de manera que le di un repujon, y de aqui tomó pretexto para esconderse en la Casa haciendo semblante de que se avia escapado..... le descubro en un quarto, y le mando que salga, no me obedese, y le sacudo un pár de bofetones, con lo qual hecha a correr, le hago seguir por la guardia que lo atrapa, mas no entendiendome lo que digo los soldados le sueltan, y io le sigo para hacerle arrestár, él hecha á correr por los tejados y me deja solo... aqui comensé á experimentár de una manera sumamente desagradable la mala policia del pais, y lo que un forastero tiene que sufrir con los criados, mecanicos &c.... enfin llamé á m^r. Rost segunda vez p^a pedir un soldado al governador hasta petesbourg, y mi calesa que aun no hai forma de paresér-La *Rosiere* me acompañó aun un rato, y luego se fue dejandome solo sin un individuo en toda la Casa que me entendiese una palabra.... que desagradable situacion p^r. cierto!..... finalm^{te}. conclui mi diario, y escrivi al Mariscal Roumamtzow (que buena tranquilidad para el Caso!) dandole mil gracias p^r. el alojamiento, y aun el Coche que de su orn. pagó el Ayudante, y no quiso permitir que io diese el dinero.-a las 10. p. m. vino ultimamente m^r. Rost con el Pasaporte y diciendome que no avia modo de darme el soldado, porque estavan todos con el prox^o arrivo de la Emperatriz sumam^{te}. ocupados, mas que se veria modo á p^r. la mañana-No puedo explicár lo desagradable de mi situacion, mas no hai remedio-puseme con mi mejor paciencia á formár mi bagage, recoger y empaquetar Libros con el corto auxilio de mi Lacayo *Ywan* que no me entiende una palabra, y a media noche terminé esta fatiga-con lo qual me retiré á la Cama un poco resuelto á partir conforme llegasen los Caballos, y mi Carruaje que aun no avia parecido..... aguardando que mi Criado entrase mientras que io dormia y me robara, pues ninguna puerta de dho alojamiento tiene llave, y io tenia en mi poder sus pasaportes &c.....

8

Me levanté temprano, y escrivi al Col: *Karsakow* para que viniese y me acompañara en Casa del governadór para transijir mis asuntos-tomé thé, me afeité, y preparé para salir,

quando entra m^r. *Rost* asegurandome que todo está despachado, y que mi criado, y el Cochero estan en la prision a mi orn., por la del governadór, para que sean castigados &c... esto me tranquilisó el animo seguram^{te}..... y asi le entregué los Pasaportes de mi criado para que se los entregara despues de una reprehencion-y asi tambⁿ. el dinero para el Bribon del Cochero, despues que estuviese ocho dias en la prision (18. rub^s. me arrancó al fin)-vinieron los Caballos, y la Calesa mui bien reparada, con que comensé á aprontarla para la marcha, y M^r. *Rost* me ayudó fielmente como buen amigo, cuio servicio no olvidaré jamas-pues mr. *Mey* no ha parecido despues que me enredó con el Cochero, obligandome p^r. una parte á no darle los agradecimientos de los servic^s. que me hizo; y p^r. otra haciendome sumo perjuicio p^r. su inexperiencia.-Vino *Korsakow* á eso de las 10. a. m. y le di mil gracias porq^e. ia su auxilio no era necesario; y con el de mi am^o *Rost*, y su autoridad de oficial sobre los criados, ya estava todo casi abiado.-entré en Casa del Ayud^{te}. del *Mariscál* para despedirme, y decirle mis sentimientos sobre su negligencia, al mismo tiempo que para preguntarle si mi criado debia alguna cosa que huviese tomado en mí nombre &c..... me hizo sus excusas, y efectivamente me parece que todo procedia de ignorancia.-subi a vér la Casa en lo principál que es mui buena y seguram^{te}. puede llamarse un pequeño palacio (es dadiva de esta Emperatriz, al *Mariscál*) mas se arruina el edificio y su forniture sensiblemente.-hice provision de *vino, pán, salchichas* &c. p^r. que esta es la Costumbre del pais, y á la 1. p. m. nos pusimos en caleche m^r. *Rost*, y io, quien me acompañaba hasta la puerta para darme allí un soldado de la *police* que me acompañase hasta la prim^a posta, donde segun un pasaporte particular que traia, me darian de posta en posta un postillon Ym- perial que me acompañase.... mas que hacer con todo esto sino me entienden una palabra!-en fin llegamos a la calle de *Twer* á la Puerta que dirige al Camino de Petersbourg, donde tomé mi soldado, y dixé a dios á mi buen amigo m^r. *Rost* que me asistió con suma fineza hasta la hora de mi partida.-Supe al tomár el carruaje que el Co: de *Rosomousky* avia llegado el dia anteced^{te}. de Petersbourg á su Casa de Campo de *Pabloska* (6. bers: de aqui) junto a la del Co: de *Panin*, y teniendo Carta para él de su hijo el Co: *Leon*, no quise dexár de conoser un hombre famoso como este en el Pais.... me dirigi acia allí, y mis gentes que no savian el camino, ni io como explicarselo dieron tantas bueltas que no llegamos allí hasta cerca de las 3.-estavan ia á la mesa-yo entré y la brillantes del vestido de los criados &c. obscurecia tanto el mio, sin embargo de que era bastante desente, que un hombre que en una mesa separada comia en la antesala, y á quien pregunté si vivia allí el *Mariscál*, me respondió que si con aire desdeñoso.... y inquiriendo que qué queria y respondiendole que ablarle, con sonrisa y tono insultante me dixo que estava á la mesa.... yo le respondi que no era en la mesa seguram^{te}. que le queria vér, mas que no era sugeto talvez que lo desmereciese, que daria un paseo en el jardin interin concluia la mesa-pasie y despues de una media hora bolvi, quando un ayudante vino á preguntarme si era extrangero, puede sér le respondi, y entré á dho mariscal que leiendo la Carta me hizo mil atenciones..... ablamos sobre la *grecia, Ytalia, &c.* con sumo gusto y amenidad en su conversacion. me dixo que en el camino avia tenido ia aviso de mi persona, y que se avia propuesto el convidarme á pasár algunos dias en su Compañia, pues deseava conoserme &c..... io le respondi mui atentam^{te}. que estava ia en marcha, y que no podia detenerme; me instó mucho sin embargo para que me quedase, mas mi situacion me lo impedia absolutam^{te}., bien que io ia lo apetecia, pues hallé su conversacion sumam^{te}. afable, y atenta.... Llegaron en esto varios nobles de la primera gerarquia de Moscou; á quienes me introdujo de nuevo con suma fineza-

tomamos *Thé*, y nuestro hombre, ayudante, y mugeres que me avian tomado seguram^{te}. por un mendigo, p^r. la falta de *Lacaios &c....* estavan algo suspensos.-Me decia dho Mariscál q^e. en Petersbourg me *anuiaria*, mas io le decia que llevaba la idea de vér la rebista del Rey de Suecia en *finlandia*, á que me respondió que no creia la huviese este año p^r. q^e. su hijo que esta allí de Ministro se lo havria prevenido seguram^{te}., y que asi seria mejór que me detuviese en su Compañia.... me excusé del mejór modo que pude, y parti con sentimiento de no tratarlo mas tiempo, y de recibir su hospitalidad (me encargó mucho que viese a toda su familia en Peters:) á eso de las 8.-de paso por Mijalcova (que es una bers: mas adelante sobre el propio camino) quise decir á Dios al respetable Conde *Panin* y asi salté de mi Calesa dexandola en el Camino-me recibio este buen Veterano con tanto gusto y alegria, asi mismo que su hijo el joven Conde, y Mad^a *Bodé* que fue preciso quedarme á senár con ellos-Les conté la aventura de mi criado, y mi presente situacion.... y todos con un interez y terniza paternál, me rogaron que me aguardase un poco, y me darian un Criado fiel que me acompañase &c.... cui generosidad me obligó tanto que no pude menos que condesendér con quanto quisieron; y me huviera quedado toda mi vida á vivir con ellos!-enfin despedi mi Soldado, el Caleche se guardo con seguridad, y nos pusimos a cenár con la maior cordialidad-despues vino el mismo buen viejo á acompañarme a mi cuarto de dormir en el casino del hijo, y tambⁿ. mad^a*Bodé*.... yo bolvi á recompañarle á su Casa, y me Contó de camino algunas curiosas anécdotas entre otras una del Mari: *Rosomousky* en que este viendo la repugnancia de Panin á firmar un papél que no avia leido, le decia que el hacia todo lo contrario que era no leer jamás lo que firmava-cuio pasage no dexa de indicár bastante un rasgo del caracter del uno, y del otro: nos despedimos hasta p^r. la mañana, y el joven conde que es amabilisimo me acompañó hasta la hora de dormir.

9

Luego que estuve levantado vino el jov. Conde con una Lista de palabras Rusas que me avia compuesto con su pronunciacion, para que me sirviese en el camino, Libros, frutas &c..... o que bondad de gentes ¡y que amabilidad!- despues de tomar *Thé*, y *Café*, tuvimos *Leche*, manteca &c..... y fuimos despues en Casa del Padre que ia nos aguardava para hir a dár un paseo al jardín y *Serras* frutales en que avrá mas de 1000 arboles.... cojimos *Duraznos*, *Albaricoques* &c.... y á mi me hizieron mi provicion de frutas para el camino.-aqui tomamos la *Linea* y fuimos á dár un paseo por todos los parajes mas bellos (que no son pocos) y hermosas vistas los 5. M^r. *Meré* el exjesuita.... la Conversacion fue sumam^{te}. erudita, y tan interesante que todos nos cebamos grandemente-de buelta á Casa visité los apartamentos de Mad^a *Bodé* en que observé varios y mui buenos Libros, sintomas infalibles de la instruccion y del buen gusto quando se vé que el dueño los maneja.... en el gabinete del Padre se observan las Laminas de *Hogard*.-comimos algo temprano, pues á las 3. se proponia el Conde hir á hacér una visita á los jovenes gran Duques que han llegado a *Kalomisky* -despues escrivi una Carta de gracias para el gobernador á M^r. Rost con mis agradecimientos de la qual quiso bien encargarse el joven Conde-y ellos partieron despues de las 3. para su visita despidiendose tiernamente de mi con mil muestras de amistad y Cariño.-mad^a. B.... aun me queria detener un poco..... mas io hui la circuns^{ta}.-y asi tomé mi carruage con mi buen criado *Alexie*, y donde encontré

infinita provision de *vinos, pastél, ternera &c....* y con notable sentimiento dexé aquellas gentes.-serian ia las 4. de la tarde quando parti, y segui como un viento por hermoso camino, y mui bello Pais á una y otra parte, hasta el Lugar de *Ezernaya-grais* que son de Moscou 28 bers: (con 3. caball^s.)-y por un camino semejante, y Pais hermosisimo llegué al Lugar de *Pechky* 23. bers: ad^{te}. (3. caballos) cuias casas se asimilan á los villajes de Olanda, y se observa que los avitantes de estos lugares estan en mejores circunstan^s. que los demas que he visto p^r. aqui.-Luego p^r. buen camino tambien á la Ciudad de *Klin* 31. bers: ad^{te}. (3. cab:).-y de aqui p^r. igual Camino á *Savidovó* 26. bers: ad^{te}. (3. cab:).- Los postillones van bien hasta aqui, y aun no hemos tenido la menor disputa.

10

Por caminos bastante buenos, y un pais que seguram^{te}. está poblado razonablem^{te}., pues los Lugares se encuentran á espeso llegamos al Lugár de *gorodrá* 16. bers: ad^{te}. (con 4. caball^s.)-y p^r. camino y Pais semejante á la Ciudad de *Twer* 28: bers: ad^{te}. (6. cab^s. y pago spre. 3 solam^{te}.) esta Ciudad tiene un mejór paresér que las demas, y muchos y mas mejores edificios de Masoneria..... su Populacion se asegura llega á 10.000 abitantes-llovia bastante y hacia un poco frio con que entré en una posada bonita y mui aseada el piso regado de arena como en olanda, y con cogollos de hiervas aromaticas por el suelo-me sirvieron *Thé* inmediatam^{te}. con pan, y manteca, mui bien, p^r. 30: *copecks.*; y proseguí mi viaje examinando la Ciudad p^r. las calles principales que son bastante anchas y tiradas á cordon, algunas empedradas, y las casas de mui buena apariencia... Llegamos á las riveras del *Volga* que pasa por aqui: estas son elevadas y las casas que estan batidas sobre ellas comandan una hermosa vista... hai un puente formado con 12. barcas mas no pudimos pasarlo p^r. que estava compuesto para la Emperatriz, y asi descendimos un mal paso, y lo atravesamos en una plancha: llovia y el paso estava resbaloso como todos los demonios.... este rio famoso y el maior de toda la europa, tendrá aquí como 50. toesas de ancho; gusté sus aguas que me paresieron mui buenas.-y segui mi ruta por camino arenoso hasta el Lugár de *Medroe* 30: bers: ad^{te}. (4. Caball^s.) inmediato esta el *Palacio del Señor*, batido en masoneria y tiene buena apariencia: -y siguiendo por camino arenoso aun Llegamos a la Ciudad de *Jorgeok*. 33. bers: ad^{te}. (4. Caball^s.) donde resolvi hacer alto por que llovia.... entre en la posada que era bastante buena, y mui aseada-me sirvieron *Thé*, y hicieron fuego en la chimenea con suma prontitud.... y asi me sente á hacer mi comida con las provisiones que traia.-La lluvia continuava y mi pobre Criado *Alexye* estava expuesto en la Calesa con lo qual, y p^r. que avia alli una muchacha mui bonita que hacia de criada me resolvi á pasar la noche..... esta me procuró una buena cama (que no es cosa facil en el pais) y me ofrecio venir a dormir conmigo-era mui bonita y amable su persona, con que me acosté luego, y la muchacha vino inmediatamente.... mas encontrando mi criado *Alexye* que aun estava alli la pobre hizo semblante de apagar el fuego y se retiró-despues creo que la ama la enserró..... pues io me levanté a las 3. de la mañana, y hize poner caballos, y marché-busquela mas la que estava de guardia me dixo que dormia, y no podia salir ahora -quise darle alguna cosa á la pobre, y si huviera aguardado un poco mas tarde seguram^{te}. la huviera chapado... pero tuve mis escrúpulos de hacerle má^l á la pobre, porque tenia..... -y asi pague mis dos rub^s.: que me costo la Cama, fuego, y *Thé*, y marché á las 3.^½.

Segui mi camino tal qual, observando que el Pais aqui comiensa a sér un poco montuoso, y mas quebrado-y que las casas de los avitantes están construidas de una *hermosa*, y mas gruesa madera, cuió colór exterior es amarillo quando nueva... me informé por mi criado y el *Swoschick* quanto costava una de las que siempre se encuentran en piasas de venta á la entrada de los Lugares, y me dijo que solo 20. ú 24. rublos es el precio comun.-y con 4. buenos caballos llegué a *Vidropowshk*. Lugar 38. *bers*: del ant^{te}.-Y se encuentran á menudo lugares varios sobre dha ruta.-

De aqui parti por caminos y pais semejante con 4. caballos hasta La Ciudad de *Vishnei-Voloshok* (33. *bers*: del ant^{te}.) famosa p^r. el canal que alli une el *Tuerza*, y *Mestá* dos pequeños rios que descargando uno sobre el *Wolga* y otro sobre el Lago *Ladoga*, forman la comunicacion p^r. agua del mar *caspio*, con el *Baltico*.-aqui en Casa del maestro de Postas me sirvieron *Thé* mui desentem^{te}. en un buen apartam^{io}. p^r. 25. *copeks*, y segui paseando el canal hasta las esclusas interin me abilitaron Caballos, que vinieron á buscarme mas abajo donde están las esclusas de dho canal, sobre el propio camino, que examiné despacio, y están mui bien construidas, y el Canal bien cuidado, que me parese tendrá aqui 1. *bers*: ó poco mas; el Plan que dá M^r. *Cox* me parese exacto.-esta Ciudad tiene buena apariencia aun que sus Casas son de madera, y los efectos del comercio, y la industria se persiven mui distintam^{te}.

Segui el camino, a poca distancia se pasa el Rio *Schlina* é inmediato está un gran *monasterio* á cuya puerta hai una Ymagen con su alcansia, y mi Ruso Postillon no dexó de apearse, santiguarse tres veces, y ponér alli su limosna; cuia piedad compone en el dia la mejór renta de los frailes aqui.-el camino es terreno sanagoso, y asi está todo formado de Calsadas con madera al modo Ruso que es un infierno, para el que se sacude en su Coche, ó *Kibitka*..... y bien aporreado llegué con 4. caballos al Lugar de *Gotilovo* (36. *bers*: del anted^{te}.), se observan unos *Terminos* en el camino poco antes de llegar, que naturálm^{te}. son los de la Provincia.

Continue mi camino por un pais semejante al antecedente sanagoso, y cubierto de forestas, que subministran tanta madera que las gentes la desperdician á la verdad, pues en la provicion que se vé hace cada paisano para su consumo, y la madera que se gasta para reparos, y en formár dho camino ó maldita Calsada, apenas se puede formar idea de que la madera tenga valór en este pais..... es verdad que desde aqui hasta Petersburg, el camino está cortado por medio de una foresta espesa y continua: y apenas se observan señales de agricultura serca de los Lugares.-llegué con 3. cab^s. á *Jedrovo*. 36 *bers*: del ant^{te}.

Y segui por mejór camino, y un Pais hermosisimo, con colinas, y pequeños Lagos p^r. todas partes que lo hacen sumam^{te}. pictoresco y agradable, hasta las 11. p. m. que llegué á la Ciudad de *Valday* (20. *bers*: ad^{te}.) famosa por la hermosura, y Libertad de las mugeres..... en la Posta me quisieron alojár mas no valia un diante la Casa, y asi segui á la Posada de la Ciudad que está 2. *bers*: mas adelante, y que dos muchachas que alli

estaban vendiendo pan en rosquillas me la anunciaron.-el Posadero dormia, mas se levantó á nuestro llamado, y con un Colchon que me dio, y mis sabanas compusimos una Cama tal qual en que dormi grandemente, con la esperanza de vér mañana las bellas muchachas del Pais.

12

Por la mañana tuve mi Thé y Leche (y p^r. todo solo me pidieron ½ rublo): Llovía bastante, y así no parecio ninguna de las nimphas de Venus que tienen tanto renombre aqui..... vinieron sin embargo algunos nimphos á jugár al Villár en una mesa que hai en dha Posada-eran ia las 9. quando parti, y así observé en las Calles varias de dhas nimphas que vendian sus panesillos en rosquillas, mas no me paresieron ni hermosas, ni lubricas.... tal véz las bellas huien del agua!-enfin con mis 4. cab^s. segui mi camino semejante al anteced^{te}., y conducido p^r. un muchacho que apenas tendria 11. años-el Pais es como el anteced^{te}. y cubierto de Lagos por una y otra parte que es una hermosura, mas no se vé si quiera una sola Casa de Campo en tan amena situacion.-Noté en algunos pequeños pedazos de agricultura, que aravan y sembravan actualm^{te}., la imperfeccion en que este esencialisimo arte está aun en el Pais-el arado es de una Construcccion particular formando como dos puntas, ó uñas, y corre tan ligeram^{te}. sobre la tierra que un solo caballo á veces basta, y he visto que lo arrastrava volando... esta Causa solam^{te}. bastaria para el poco fruto que se observa dá aqui la agricultura, comparativam^{te}. á otros paisen que está mucho mas perfeccionada.- Llegué finalm^{te}. a *Sajelbizy* (23. bers: ad^{te}.).

Con 4. cab^s. segui adelante por caminos semejantes, y un Pais ameno, y interpolado de Lagos como el anteced^{te}. mas sin cultura, ni poblacion sin embargo.-y llegamos a la pequeña Ciudad de *Kreszy* (38. bers: ad^{te}.) que no está mal batida, y la entrada forma una buena Calle, con su hermosa prespectiva de la Yglesia, que está al remate sus faroles para iluminarla por la noche &c..... entré en una pequeña posada cerca de la Posta, donde me sirvieron Thé perfectam^{te}., en un quarto sumam^{te}. desente, y inmediato avia su alcova, con su buena Cama &c... desembolvi mis provisiones, y hize aqui mi comida, y sena á la véz segun la moda del Pais.-visité algunas casas de paisanos, y noté que estas son mucho mas amplias y aseadas que las de otras partes de Rusia, y así mismo observé que en casi todas hai un telár de Lienzos blancos del Pais que no son malos para el vestir de la gente inferior.-paqué mis 30. copeks p^r. el the pan &c..... vi ordeñar una Baca á una muchacha que me escondia la Cara al mismo tiempo que me enseñava hasta la sima del muslo. Segui con 4. caballos p^r. un buen Camino, hasta *Sayzovo* (31. bers: ad^{te}.) y aqui se observa un buen *Palacio*, naturalm^{te}. del Señor del Lugár.

13

Como ahora no hai noche aqui absolutam^{te}. es un gusto el viajar continuadam^{te}., sucediendome muchas veces que á media noche podía lér mui conmodamente en mi calesa-y así segui hasta el villaje de *Broniza* (21. bers: ad^{te}.) situado sobre el Rio *Mesta* que pasamos sobre un Puente de madera o balsa estrechisima-y a Cosa de 2. bers: antes

de llegar á dho village está un montesuelo que se eleva en forma conica, en medio de una gran llanura, y sobre la sima hai una Yglesia de masoneria, desde cuia altura se goza una hermosisima, y extensa vista de todo el Pais adiacente.

Parti luego despues de este paseo, y con 3. caballos solam^{te}. marche acia *Novogorod* p^f. un malditissimo camino de Calzadas de palos á la Rusa..... y aunque una mitad estava compuesto para el pase de la emperatriz, no se podia tocár, segun la maxima generál, y asi teniamos que hir por fuerza p^f. degolladeros.-encontramos infinitas manadas de ganado bacuno que se conduce para el consumo de *Petersbourg*, y la maior parte vienen de la *Ukrania* mas de 1200. bers: de aqui.-pasé el pequeño rio *Volkovetz* sobre una pequeñisima barca, y llegué finalm^{te}. á *Novogorod*, (35. bers: ad^{te}.) cuio aspecto manifiesta una antiquisima, grande, y arruinadisima Ciudad: la generalidad de sus edificios son de madera en el mas antiguo gusto Ruso. La Ciudad esta circundada de un gran rampart de tierra con sus antiguas torres á pequeñas distancias, y no faltan yglesias en abundancia:..... el Rio *Volkow* que es hermoso la divide en dos partes, que se llaman el quartél de *Comercio*, y el de S^{ta}. *Sophia*: que estan unidos p^f. medio de un Puente, mitad de ladrillo, y mitad de Madera.-fui á la posada para tomár una taza de Café, mas hacia un frio de peliza, y no havia un quarto caliente, con que me fui á la Casa de un Paisano y alli que nunca falta calór me hicieron *Thé*, con *Leche pan &c.* que me fue de gran refrigerio contra el frio del dem^c que hacia en esta Sason.

En fin partimos con 3. cab^s. y encontrando *carabanas* de Kibitkas de mas de una bersta de largo, sin mas que 8. y 10. hombres que dirijen, los caballos siguen p^f. si mismos. huvimos de atravesár un maldito camino de Calsadas rusas de 22. bers: hasta el Lugar de *Podberesie*- donde mi criado *Alexye* me dio la noticia de que no encontraba el *Paderos*, que sin duda se avia quedado en *Novogorod*, y que el maestro de Postas no queria dár caballos... me acordé que io avia guardado el Pasaporte del marechal *Roumanitzow*, y asi le saqué, y este remedio nuestro trabajo, sin retenernos un instante.

Segui con otros 3. buenos caballos mi camino, por fuera del real, que se forma de calzada magnifica, y masoneria segun el nuevo plan de la Emperatriz que quiere se haga todo asi hasta *Petersbourg*, con sus puentes de piedra, y toda magnifisencia, mas no hai concluido aun una posta.-La parte por donde ahora se transita, y nosotros tuvimos que pasár, es lo peor que quiera imaginarse, y la continuacion del monte seguido le dá un aspecto lugubre y sumam^{te}. triste:-ni agricultura, ni poblacion alguna sino de quando en quando y á considerable distancia un Villaje, y apenas un poco de terreno cultivado.-y asi seguimos hasta *Spaskaia-Polist*, 24. bers: ad^{te}., donde entré á examinar varias casas de paisanos que están construidas en el mismo gusto que llevo observado, y están aseadas interiorm^{te}., y con conmodidad para vivir..... era domingo y asi se divertia la gente moza, que estava por la misma razon bien vestida... unas muchachas se mesian grandem^{te}. en su cuerda, sin darseles cuidado de que les vieramos las piernas sin embargo de que pasavan de los 15..... costumbre.-un Postillon que llevo con un Correo de *Novogorod* me trajo el *Paderos* olvidado, y le di su regalo con que quedó contento.

Seguimos con 3. caballos el camino que por fortuna era bueno, pues se ha preparado para la Emperatriz, y por buena suerte, dejan pasár á los demás-un niño que apenas tendrá 8.

años nos conduce, y bien que es lo mas singular... efectos de la abitud en que somos criados!-y asi llegamos a *chudovo* 24. bers: ad^{te}..... aqui tomé Thé, y un poco de mis provisiones, que par dies venian al Caso, pues no havia comido en mas de 24. horas.-el quarto no hera malo mas havia alli una enferma que recibio visita de sus amigas interin io hacia mi comida... paqué mis 30: copeks, y ellos quedaron contentos.-Me informé aqui de nuevo de la observacion que M^r. *Cox*. hace, de que un paisano casa muchas veces su hijo de 9. años con una muchacha de 18. y coabita con ella, hasta que su hijo tiene edad, y asi resulta de que le hace tres, y quatro hijos &c..... y me aseguraron que es cierto..... cosa singularisima.

Y con 3. cab^s. segui p^r. buen camino hasta *Liouban* 32 bers: del antecede^{te}..... y siempre á la entrada de estos Lugares se observan casas preparadas de Venta..... esto es que no hai mas que montarlas-una Cuesta 24. rub^s. segun me informaron aqui.-Es un gusto realm^{te}. poder viajar y leer á media noche con la Claridad del dia.

14

Con 3. cab^s. segui p^r. buen camino, y la misma foresta continua hasta *Tosna* 26. bers: ad^{te}.-aqui encontré que me decian que la Posta no tenia Caballos, que era menestér que io los buscara de los Paisanos, para jugarme el mismo pasaje que al llegar á *Moscou*, mas como io para resguardo avia hecho poner en el Paderós, que los tomasen de los Paisanos si no los havia-les di un grito les hice leer la Clausula, y se compuso la Cosa... q^e. de otro modo me huviera quemado la sangre-y vea V. sinó parese el Paderós que jeringa.-interin tomé café que me hicieron prontam^{te}., y segui mi ruta.

con 3. mui buenos caballos segui (á razon de 10. ó 12 bers: p^r. hora, que es lo mas que corre esta gente) por buen camino hasta la villa de *Sophie* que es un nuevo establecimiento batido p^r. la emperatriz en *Zarsko-Zelo* su Palacio de Campaña, á 38. bers: ad^{te}.-aqui interin ponian los caballos me fui á dár un paseo por este hermosisimo jardin, y admiré una ruina que estava inmediata, y la puerta, ou arca triumphal de orlow.-la Columna rostrál &c.....

Y con 3. callos aun segui p^r. un hermosísimo camino en Linea recta de 22. bers: á Petersbourg.-este camino está mui bien iluminado p^r. ambas partes, y con sus marcas millares de elegante forma, y de mui rico marmol.-hay hasta Petersbour desde Moscou 730 bers: segun io he pagado.-A las 9. ¹/₂ de la mañana llegué á la Ciudad, y encontré por fin después de avér dado algunas bueltas la Casa del Gen^l. *Levachow*. en el *granmorskoy*. el qual me havia hecho el favór de darme una Carta en *Kiow*. para que su hermano el Coronel *Levachow*. me alojase en los apartamentos del gen^l. en Petersbourg.-le hice entregár la Carta á dho Coronel que aun dormia, y los criados no me hicieron caso p^r. que no venia con pompa asiatica..... al fin vino el dho S^r. y me preguntó donde estava el Conde de Miranda, á que le respondí q^e. alli mismo? con que hizo su reberente apologia, y nos entendimos..... Valgate Dios p^r. usos frivolos, y aparentes!..... tomamos café, y quedamos alli en conversacion hasta el medio dia que comimos; y despues me puse á componér mis cosas en los quartos que se desocuparon-hize buscár un criado que hablava

un poco francés, y me pidio 30. rub^s. al mes (que diablo de precio) un coche con 4. cab^s. 90 rub^s. al mes y fue preciso conformarse.-el resto del día lo pasé en Casa bastante fatigado del Camino, frio, calor, lluvia &c.....

15

me vesti y fui á entregár varias cartas de recomendacion que traia, segun la Lista adjunta.-La maior parte de las gentes estava en la Campaña y asi encontré pocas en Casa.-La vieja Condesa de *Roumaintzow*. fue una con quien tuve larga conversacion, y asi mismo con su hija Mad^a la Prin^a *Trubtskoy*. que estava alli tambⁿ.-me informó la vieja de muchas cosas relativas á la vida privada de Ped^o el grande, y me enseñó esta Casa que es la misma que edificó, y en que vivio dho Emperadór, que decia á su mugér, vivamos como buenos burgueses olandesés, que despues que io me desembarase te haré un palacio para que vivamos como emperadores? me enseñó un crucifixo que el mismo Pedro 1^o con un cuchillo diseñó sobre la puerta de la Sala-y una piesa de madera regalo del electór de *Saxe* al mismo Ped^o en que en tres muestras se manifiesta el *curso del tiempo*: la *direccion del Viento*; y la *fuerza del viento*: por una beleta que corresponde al tope de la Casa..... vi su quarto en que dormia: él en que tornava &c..... y es de admirár como esta mugér que tiene ia 100 años está fresca, se viste, y adorna, y conserva una feliz memoria.-su hija tambien tiene modo elegante, y buena conversacion-aqui estuve hasta la hora de Comér, que vine á Casa, y comi con *Levachow*.-despues sali á concluir la distribucion de mis Cartas, y entre en Casa de M^r. *Anderson*, comerciante Ynglés con quien tomé Thé, y tuve agradable conversacion hasta las 9. que me retiré á Casa á Leer.

16

hace una lluvia y frio del demonio, así pasé la mañana en Casa-he tenido varias visitas, mas ninguna vale cosa.-Mad^a Rivas me avisó que me aguardava mañana p^r. la tarde: mui bien.-Esta tarde he estado á vér la famosa Casa del P. *Potemkin* que esta cerca de las guard^s. á Caballo-y es á la verdad una singular y buena Pieza de Arquitectura..... una gran *sala rotonda* precedida de su Vestibulo y antesala:-una otra en forma de circo romano:-con otra *maior* aun quadrilonga con un gracioso Templo rotundo en medio; y divididas estas dos p^r. una magnifica colonada O. J. según las del templo de *Ereclia* á Athenas, componen los Cuerpos principales de este magnifico edificio... cuos adornos, y proporciones son del buen gusto griego; y puede decirse desde luego que entre los modernos edificios, es aquel que mas se aproxima á la esplendidéz y magnifisencia de los *Termes* romanos que en ruinas vemos oi p^r. la Ytalia-visité todos los apartamentos altos, y bajos en que encontré arabescos de sumo gusto, y en uno de ellos el modelo de la Colonada y fachada de la Yglesia de Sⁿ Pedro en Roma, de madera; tal vez la que se trabajava en el Palacio Farnece quando io estuve alli.-Las dos alas que se contruien ahora Le daran suma extencion y gracia al todo; mas examinando los materiales de que se hacen hallé que no eran buenos absolutam^{te}., ni el Ladrillo, ni la mezcla de que resulta el que con facilidad se arruinan, como ia comiensa á experimentarse. Lastima realm^{te}. que

un conjunto tan hermoso no esté hecho de una materia mas solida.-El jardin se comienza á formár en el gusto Yngles, y lleva mui buena traza y direccion.

Vi asi ¡mismo exercér un Esquadron de la *garde a Chevál* o Cavalleros guardas, que no estan malo en su montura y diciplina.-y despues que conclui de pasearme por el jardin del Principe, y por toda su casa arriva y á bajo, me vine á Casa á las 9. ¹/₂ donde encontré varios villetes de visitas.-vino una buena moza á las 10¹/₂ que me embio la *Capitana Anna Petrowna*, hablava un poco frances, y asi nos entendimos mui bien..... á la Cama luego y la Chapé 3. veces hasta las 8. de la mañana que se retiró..... me costó 10 rub: y aun no estava contenta la Abadesa que me embio á decir con mi criado era poco, pues debia dar al menos 25 rub^s...

17

Estuve en Casa leyendo la mañana-tuve algunas visitas, y á las 3. me fui á comér en Casa de M^r. Anderson que tuvo mui buena, y sociable compañía, y alli conocí á m^r. *Moubry* su Comp^o M^r. *Kelly*, y M^r. *Walker*, gravador de la Emperatriz &c..... Tomé *The* en esta Comp^a,-y queriendo partir en casa de Mad^a *Ribas* encontré que mi coche se lo avia llevado mi criado, que fue en él á emborracharse á la taberna, y vino ia tarde sin poderse tener.-en fin llegué en casa de mad^a *Ribas* que ia me aguardava con impaciencia, y que ia avia creido que no venia-le expliqué la razon, y tuvimos larga conversacion..... en que me parese carácter singular... quedé convidado para Comér alli el Domingo, y me despedi cerca de las 9 teniendo que venirme a Casa, pues mi criado no podia abrir los ojos de la borrachera, y tuve que dejardo alli muerto.-escribiendo.

18

Por la mañana en Casa leyendo libros relativos á la Rusia, Petersburg &c.-y escribi una Nota á M^r. el Gen^l. *Orlow* para que me permitiese vér el *hermitage*, ópalacio de la emperatriz que lleva este nombre, y está unido al gran Palacio de hivierno-me respondió que á las 4. p. m. estaria todo pronto.-pase á esta hora en Casa de M^r. *Walker* a quien encontré con su mugér hermosa inglesa, y me enseñó algunas obras de su mano, y el retrato de M^r. *Mamonow* que se hizo en *Kiow*. y estava ia gravado p^r. orn. de la Emperatriz..... . y fuimos juntos al *ermitage* -comensamos por las pinturas que cubren todas las Paredes de este palacio, y seguram^{te}. no seran en menór n^o de 3500 á 4000 quadros de donde debe inferirse que todos no son buenos... hai sin embargo soberbias piezas, no en la escuela Ytaliana que es aqui la mas inferior, mas si en la Flamenca, Olandesa, y Española... El mejor *murillo* acaso que io he visto esta aqui en un san juan de grandór casi naturál que alaga un cordero; piesa inimitable: y una huida á egipto que m^r. *Whiton* grava actualm^{te}.-tambⁿ. hai un bonisimo *Belasquez* entre otros-una *Venus* que se dá p^r. originál de *Ticiano*; y otros de *Corregio* no me parecen rasgos dignos de semejantes maestros.-mas hai soberbisimos *Wander-Werff-Rubens-Wandyk*- y sobre todo de *Tenieres* que es la mas rica coleccion suia que he visto.-tambien se vén algunos buenos *pusinos*:- y dos Quadros de la viviente famosa *Angelica Koffman* que me gustan

infinito; y seguram^{te}. manifiestan el costume y bella forma griega antigua, mejor que ningun otro pintor hasta ahora.-el jardin de *Ymbierno* elevado sobre bobedas á la pár de las salas; y el de *Ymbierno* son obras curiosas de M^f *Betzy*..... y en este ultimo hai una Cantidad de *pajaros* del Asia, america &c... que por la variedad y hermosura del plumaje, como por la melodia de su *Canto*, forma un paraiso seguramte.-estuvimos en el *Theatro* que asimila bastante á la forma que *Paladio* dio al suio en *Vicentza*.- y de aqui pasamos á una galeria en que se colocan *Copias* de las galerias del Vaticano de *Rafael* sobre madera; cuio trabajo si fuese bien executado, pareceria aun mejor q^e. aquellas, pues una buena parte apenas se descubre ia..... quando esta galeria esté concluida hará sin embargo un bello efecto.-El relojero de S. M. un Ynglés hizo sonár una pieza de Relogeria que hai alli hecha por los *kern-huters* que estan sobre el Rhin cosa maravillosa, y no sé si el mecanismo, la obra de madera, ú los adornos en bronce sean mas admirables!..... finalm^{te}. no he visto jamas ni mejores maderas, ni mas perfecto trabajo en los dias de mi vida-una Coleccion de *Buroes*, *Mesas* &c..... de caoba trabajados p^f. la misma manufactura confirma lo proprio-y su mag^d. ha gastado en comprár estos muebles cerca de 100.000 rub^s., digname^{te}. en mi opinion; pues es una de las mas perfectas cosas que contiene el *hermitage*..... y si fuesemos á hablar de lo bien acabado que está cada pieza, sus adornos en bronce &c. no acabariamos-en la forma podria darse mas perfeccion en algunas, no hai duda!.....-Si consideramos el conjunto de estas pinturas, y obras del arte; no podemos menos que extrañár sin embargo, como se sufre que al lado de un gran quadro, ú de un milagro de la invencion, esté un Mamarracho, ó un Vulgaridad!..... y este es el hecho!-á las 9. me retiré y vine á Casa mi cabeza llena de pinturas, estatuas, jardines &c..... cuia reflexion me ocupó toda la noche, considerando quanto un solo hombre posé, y quam poco otros!..... al mismo paso que encontramos de aquellos que peresen de hambre!